

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΙΔΕΑ

ΕΔΡΑ
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS

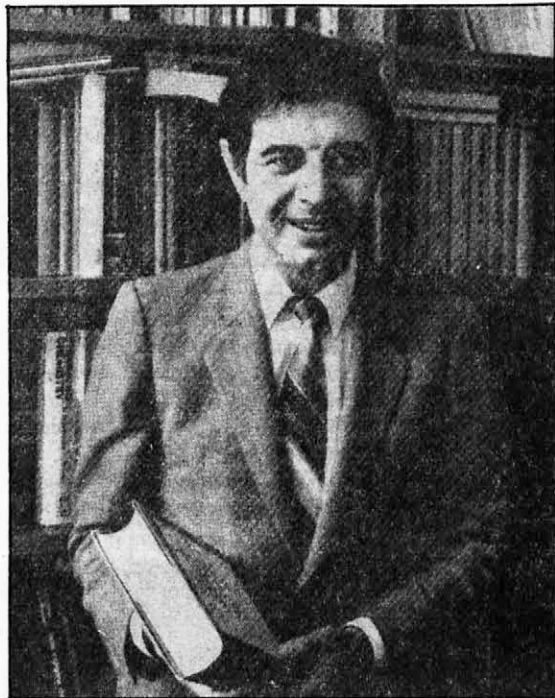
Ιστορική Στιγμή για τα Σωματεία μας

Δημιουργήθηκε 'Ατυπη Συντονιστική Επιτροπή

Μια παλαιά πρόταση της «Κ.Ι.»
υλοποιείται

Παρουσία προέδρων ή εκπροσώπων από τα περισσότερα Κυθη-
ραϊκά Σωματεία έγινε με οργάνωση των δύο μεγαλύτερων Κυθη-
ραϊκών Σωματείων (Κυθ. Συνδέσμου και Κυθηραϊκής Αδελφότη-
τος) κοινή σύσκεψη κατά την οποία αντηλλάγησαν απόψεις και
εξετάστηκε το ενδεχόμενο της δημιουργίας ενός 'Ατυπου Συντο-
νιστικού Οργάνου ή Συντονιστικής Επιτροπής που μακροχρόνια θα
αποτελέσει το προστάδιο για την Παγκυθηραϊκή Ομοσπονδία.
Οι βασικές γραμμές στις οποίες συμφώνησαν όλοι είναι:
Συγκρίνεται «Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων»
που σκοπό θα έχει να αντιμετωπίζει παγκυθηραϊκής σημασίας
θέματα. Σ' αυτήν θα συμμετέχουν από έναν εκπρόσωπο από
κάθε Κυθηραϊκό Σωματείο όσα και αν είναι. Αυτή η επιτροπή θα
εξελέξει ένα πενταμελές εκτελεστικό Συμβούλιο το οποίο θα απο-
τελείται από 2 εκπροσώπους των Παγκυθηραϊκών Σωματείων (1
από τον Συνδεσμό και 1 από την Αδελφότητα) και 3 εκπροσώπους
από τα μικρότερα Σωματεία.
Η επιτροπή αυτή - όλων των σωματείων θα συνέλθει στις 18/11
το βράδυ για να εκλέξει το πενταμελές εκτελεστικό Συμβούλιο.
Επί, γίνεται φανερό πως η ολομέλεια της επιτροπής θα αποτε-
λείται από έναν εκπρόσωπο κάθε Κυθηραϊκού Σωματείου.
Η «Κ.Ι.» χαίρεται το γεγονός όχι μόνο γιατί αποτέλεσε δική της
πρόταση αλλά γιατί κυρίως υλοποιείται έστω και καθυστερημένα.
Οι βασικές εισηγήσεις έγιναν από τους κ.κ. Δημ. Κόμη, Νικ. Φατσά και
Νικ. Τζάνη ενώ παραβρέθηκαν αρκετοί συμπατριώτες μας ανάμεσα στους
Κοσμάκη (Φράτσια) τον κ. Ιωάν. Ζερβό (Μυλοπόταμο) τον κ. και την κ. Γρηγ.
Νικ. Πρωτοπαλάτη, τον κ. Κόσμ. Σουρή (Πορτοκαλιά) τους κ. Μπ. Σούγιαννη,
Λοκάνη (Ένωση Αντικυθηρίων) τους κ. Γιαν. Ξηνταράκο και Ι. Μαργέτη (Μέρι-
Κυθηρίων-Καψαλίου), τους κ.κ. Αντ. Πρωτοπαλάτη και Γ. Πρινέα (Μυρτιά), τον κ.
Γ. Φώλη (Αυλέμονα), τους κ. Γ. Νικηφοράκη και Βρ. Κυπριώτη (Εταιρείας
Κυθηραϊκών Μελετών) τους εκπροσώ-
πους του Κυθ. Τύπου Μαν. Καλλιέργη («Κυθηραϊκά») και Ηλ. Μαρσέλο («Κυθ.
Ιδέα») τον κ. Χαρ. Μελιτά ο οποίος συντόνισε και την συζήτηση κ.ά.

Το Ανώτατο Διδακτορικό Αξίωμα ΣΤΟΝ ΜΑΝΩΛΗ ΑΡΩΝΗ Τιμής Ένεκεν



ΣΕ μια επιβλητική τελετή που πραγματοποιήθηκε στις 25/10 στο
Παν/μιο του Σύνδευ απονεμήθηκε στον Συμπατριώτη μας εκλεκτό
καθηγητή της Χημείας και επίλεκτο μέλος της Κυθηραϊκής παροι-
κίας του Σύνδευ κ. **Μανώλη Αρώνη**. Το ανώτατο διδακτορικό
δίπλωμα θετικών επιστημών **Doctorate of Science**. Όπως είναι
γνωστό οι έρευνες του καθηγητή **Μανώλη Αρώνη** αφορούν «την
συμπεριφορά των ηλεκτρονίων που συνδέουν και συγκροτούν τα
άτομα». Έχει δε ο αγαπητός **Μανώλης** εκτός από τα διπλώματα
BSC, MSC, και PhD, τιμηθεί με πολλές διακρίσεις σε όλον τον
κόσμο. Ανάμεσα σ' αυτές σημειώνονται ότι είναι στέλεχος της
Βασιλικής Εταιρείας Χημείας, μέλος της Αυστραλιανής Ακαδη-
μίας Επιστημών, Αντεπιστ. Μέλος της Ακαδημίας Αθηνών, έχει
τιμηθεί με τον τίτλο του άρχοντα του Οικουμενικού Πατριαρχείου
και είναι μέλος πολλών επιτροπών, Διοικ. Συμβουλίων ασχολείται
ενεργά με τα θέματα των Αποδήμων, των Ανθρώπων δικαιωμά-
των, έχει δε τιμηθεί με τα παράσημα ΟΒΕ (Μέλος της Βρετανικής
Αυτοκρατορίας) και ΑΜ (Μέλος του Τάγματος της Αυστραλίας).
Έχει επισκεφθεί πολλές φορές την Ελλάδα για συμμετοχές σε
Συνέδρια έχει δώσει διαλέξεις στην Χημεία και θεωρείται από
τους λίγους επιστήμονες στο είδος του στον Κόσμο. Η «Κ.Ι.»
συγχαίρει τον εκλεκτό μας συμπατριώτη επιστήμονα και τον περι-
μένει και πάλι στην πατρίδα, να παρουσιάσει τις έρευνές του.
Θα πρέπει να τονιστεί ακόμη πως από τους τρεις λεβέντες που
έχει αποκτήσει με την σύζυγο του **Άννα** ο **Δημήτρης** και ο **Θόδω-
ρος** είναι γιατροί και ο **Σταμάτης** οικονομολόγος και νομικός μαζί.
Μπαρά **Μανώλη** και **Άννα**.

Η συντροφιά μας Προγραμματίζει

Σας περιμένουμε στη
«ΜΙΚΡΗ ΜΑΣ ΑΓΟΡΑ»
για την ενίσχυση των οικονομικών του Γηροκομείου
Κυθήρων

ημέρα Τετάρτη 27-11-91 ώρα 6-9 μ.μ. και
ημέρα Πέμπτη 28-11-91 ώρα 10 π.μ. - 8 μ.μ.
(ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5)
Η συντροφιά των Κυθηρίων
Κυριών Τριφυλλείου Ιδρύματος

Δωρεάν Ιατρική Εξέταση

Ο γνωστός γιατρός του Πειραιά (Χειρουργός - Ωτορινολαρυγγολόγος) και νέος πολίτευτής κ. **Παναγιώτης Μελάς** μας πληροφο-
ρεί ότι στις **7 Δεκεμβρίου** θα βρίσκεται στο νησί μας, θα παει στο
Νοσοκομείο και όποιος θέλει μπορεί να πάει να εξεταστεί Δωρεάν.

ΓΙΑΤΙ ΑΔΙΑΦΟΡΟΥΜΕ;

ΠΡΟΣ
Κύριο Μαρσέλο
Εφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
ΑΘΗΝΑ

Θέμα: Εξαναγκασμός σε αποχώρηση από τη γραμμή των ΚΥΘΗΡΩΝ του πλοίου
μας «ΜΑΡΘΑ» μετά από την δρομολόγηση στην ίδια γραμμή πλοίου ανοικτού
τύπου.

Κύριε Μαρσέλο,
Ο Υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας σκοπεύει να δρομολογήσει στην γραμμή
Νεαπόλεως - Πλατειάς Άμμου Κυθήρων - Ελαφονήσου το Ε/Γ - Ο/Γ ανοικτού
τύπου «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ» μετά από θετική γνωμοδότηση της αρμόδιας επιτροπής
ΓΕΑΣ (συνεδρίαση 7-6-1991).

Η γνωμοδότηση της ΓΕΑΣ δέχτηκε πως υπάρχουν συγκοινωνιακές ανάγκες
στη γραμμή, που με κανένα τρόπο δεν μπορεί να εξυπηρετήσει το Ε/Γ - Ο/Γ
«ΜΑΡΘΑ», πλοίο κλειστού τύπου και χωρητικότητας δεκαπλάσιας αυτής του
«ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ». Έτσι, με την πρόταση ότι θα εξυπηρετηθούν, τάχα, «επι-
γουσες συγκοινωνιακές ανάγκες», ξεπερνιέται το εμπόδιο που θέτει ο νόμος, ο
οποίος προβλέπει πως στη γραμμή αυτή αναγκαστικά δρομολογούνται ΜΟΝΟ
πλοία κλειστού τύπου (ΦΕΚ 107/Α/1-6-88, Π.Δ. 256, Άρθρο 3, Παρ. 4 και 5 -
Κανονισμός Καταλληλότητας οχηματαγωγών πλοίων). Και για όλα αυτά, απ' όσο
ξέρουμε, δεν ρωτήθηκε καμιά αρχή στα Κύθηρα.

Υπενθυμίζουμε πως η εταιρεία μας δρομολογεί το «ΜΑΡΘΑ» στη γραμμή το
1989, κατόπιν ανακοινώσεως του ΥΕΝ από το 1988, με την οποία εξητείτο να
δρομολογηθεί στα Κύθηρα πλοίο κλειστού τύπου. Το πλοίο μας, μάλιστα, ήταν
τότε το μοναδικό που προσφέρθηκε.

Από την άλλη πλευρά, η μεταχείριση του «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ» από το ΥΕΝ ήταν
πάντα σκανδαλώδης από το 1975 που πρωτοδρομολογήθηκε. Χαρακτηριστικά
αναφέρουμε πως η επιδότηση που επί δεκαετίες έπαιρνε για να πηγαίνει από την
Ελαφονήσο στα Κύθηρα θεωρήθηκε υπερβολικά μεγάλη για να την πάρει το
«ΜΑΡΘΑ» και διεκόπη η παροχή της. Εξασφαλίθηκε όμως να πάρει το «ΕΛΑΦΟ-
ΝΗΣΟΣ» για τους τρεις καλοκαιρινούς μήνες του 1989 το ίδιο μηνιαίο ποσό που
έπαιρνε όταν ταξίδευε για Κύθηρα για ταξίδι 5 λεπτών μόνο, από την Ελαφονήσο
στην Πούντα (800 μέτρα).

Επειδή η τυχόν δρομολόγηση του «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ» θα οδηγήσει σε οικονομι-
κό αδιέξοδο την εταιρεία μας, κρίνουμε σκόπιμο να σας ενημερώσουμε πως,
κάτω από αυτές τις συνθήκες, προτιθέμεθα να διακόψουμε την λειτουργία του
πλοίου μας από το τέλος Νοεμβρίου '91 και μέχρι τον Μάρτιο του '92, ενώ
παράλληλα θα ζητήσουμε την αντικατάστασή του «ΜΑΡΘΑ» με άλλο πλοίο
ανοικτού τύπου.

Γιατί κανείς δεν μπορεί να δεχτεί να έχει ένα πλοίο το οποίο θα δουλεύει μόνο
του κατά τους ισχνούς χειμερινούς μήνες, θα πηγαίνει μέχρι το Καψάλι στις
κακοκαιρίες, ενώ το θέρος και στην καλοκαιρία θα μοιράζεται τη γραμμή με άλλο.
Η κίνηση, άλλωστε, είναι τόσο μικρή για να καλύψει την χωρητικότητα των πλοίων
που το «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ», παρά το μικρό του μέγεθος σε σχέση με το «ΜΑΡΘΑ»
μπορεί να πάρει ένα μεγάλο ποσοστό της διακίνησης της γραμμής.

Μετά τιμής
Χρήστος Δ. Μοίρας

(ΣΣ) Το Fax αυτό έφθασε στα γραφεία της «Κ.Ι.» τη στιγμή που η εφημερίδα
βρισκόταν στο τυπογραφείο, επειδή η Δ/ση της «Κ.Ι.» το θεωρήσε πολύ σπου-
δαίο, αφείρεσε το κύριο άρθρο της και έβαλε αυτό. Τα συμπεράσματα δικά σας,
αφού ληφθεί υπόψη πως βρισκόμαστε στο τέλος του 20ου αιώνα.

Έβρεξε λίγο στο νησί

Επιτέλους έβρεξε στο νησί
μας την 27η προς 28η Οκτω-
βρίου και αμέσως ο κόσμος
ετοιμάστηκε για το **λιομάζεμα**.
Το πρόβλημα όμως είναι ότι
ακολούθησαν τη βροχή ξεροί
βοριάδες και στέγνωσαν γρή-
γορα όλα.

Κυθηραϊκή Ιδέα

Μια ταίριωτική επίσκεψη κάθε μήνα,
σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

«Σφουγγαράδικο» σκάφος με... ψάρια κατασχέθηκε στο νησί μας

Πριν λίγες μέρες «πιάστηκε»
στα δίχτυα στην περιφέρεια
του Καψαλίου, σφουγγαράδι-
κο σκάφος το οποίο αντί για
σφουγγάρια αλίευε παρανόμως
ψάρια στην περιφέρεια του Αυ-
λέμονα. Όπως μας πληροφο-
ρούν, το φορτίο που αποτελεί-
το από 800 κιλά ψάρια, κατα-
σχέθηκε.

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

The hot weather referred to
last month continued throug-
hout the month of October as
well until the long awaited rain
finally came over the long
weekend of the 28th of Octo-
ber. Farmers, most anxious for
their crop particularly the olive
trees, certainly welcomed the
heavy rain which unfortunately
did not continue for too long.
Rain is an essential factor for
the olive trees otherwise har-
vesting the crop in a dry state
produces little oil of poor

quality. Most farmers are com-
plaining that production will be
very low once again this year —
in fact for the past two or three
years the season has been very
disappointing. Olive oil pro-
duction is of course one of the
mainstays of Kytherian agri-
culture and two or three con-
secutive years of low production
will eventually have its toll.

Taking advantage of the
national holiday (28th Octo-
ber)

CONTINUED ON PAGE 7

Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Σε πρόσφατη ερευνητική επίσκεψή μου στα Κύθηρα,
ανακάλυψα σπηλιές κοντά στα Μητάτα με σπονδυλωτά
αξιοποίηση, τα οποία χρειάζονται κατά την γνώμη μου μωσεια-
κή αποστείρωση, και διατήρησή τους στα Κύθηρα. Αυτό
αποτελεί κλασική εμφάνιση στο χώρο της Μεσογείου.
Είμαι στη διάθεση της εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών
και κάθε αρμόδιου Κυθηραϊκού Φορέα που θα ήθελε να
αξιοποιήσει αυτό το σπουδαίο υλικό της έρευνάς μου.
Μπορώ δε να παρουσιάσω δείγματα που έχω στο Παν/μιο
Αθηνών.

Η πρόταση αυτή ανήκει στον κ. Ευάγγελο Βελιτζέλο καθηγητή Παλαιοβο-
τανικής - Παλαιοανθρωπολογίας του Γεωλογικού Τμήματος του Παν/μίου Αθηνών.

Νέα Κονδύλια για τα Κύθηρα

Όπως μας πληροφορούν
νέα Κονδύλια έχουν εγκριθεί
από το Πρόγραμμα Δημοσίων
Επενδύσεων για το νησί μας.
Συγκεκριμένα 400 εκατ. για την
διαπλάτυνση και συντήρηση το
κεντρικού δρόμου, 300 εκατ.
για την συνέχιση των εργασιών
του αεροδρομίου Κυθήρων και
150 εκατ. για τον λιμενοβραχίονα
Διακοφτού.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ:
«ΤΟ ΒΙΩΜΑ
ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ»

Έκτακτο Δελτίο Τύπου της «Εγχωρίου»

Με έκτακτο Δελτίο Τύπου
(επιτομή στο επόμενο) η
«Επιτροπή Εγχώριας Περιου-
σίας» Κυθήρων μας πληροφο-
ρεί ότι 1) αποκλείει ρητά κι ανε-
πισημάτως οποιαδήποτε απο-
μείωση της Εικόνας της
Μυροπολιτιστικής από τα Κύθηρα
και 2) ματαιώνει την προγραμ-
μασμένη απομάκρυνση των
εικόνων που ανήκουν σ' αυτήν
και προτείνει μέχρι κατασκευής
του Εκκλ. Μουσείου την φύλα-
ξη των εικόνων σε εγκαταστά-
σεις του Υπουργείου Πολιτι-
σμού εντός των Κυθήρων.

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ • ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ • Προσφορές

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Προκειμένου να πληρωθεί μια αδιαβάθμηστη θέση γραμματέα κλάδου Δ.Ε. στην Κοινότητα Φριλιγκιανικών Κυθήρων, προκηρύσσουμε διαγωνισμό που θα διενεργηθεί την 21η Δεκεμβρίου 1991 ημέρα Σάββατο και καλούμε τους ενδιαφερόμενους όπως μέχρι την 22-11-1991 υποβάλλουν στην Κοινότητα Φριλιγκιανικών σχετική αίτηση.

Πληροφορίες και κατάθεση των αιτήσεων, γίνεται κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες στο Κοινοτικό κατάστημα της Κοινότητας Φριλιγκιανικών.

Περισσότερες πληροφορίες περιέχονται στην αριθ. 40/1991 απόφαση του οικείου Συμβουλίου, που βρίσκεται στην κοινότητα μας και στο Επαρχείο Κυθήρων.

Φριλιγκιανικά 30-10-1991
Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
Χ. ΣΑΜΙΟΣ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1991 ΣΕ ΕΙΔΗ

Ειρήνη-Μαχαλάκη, Γλυκά-Μαριάνθη Κασιμάτη, Γλυκά - Θεόδωρος Φαρδούλης στη μνήμη της συζύγου του, Γλυκά - Συντροφιά Κυθήρων Κυριών Τσουρέκια και Δώρα στους Τρόφιμους και στο Προσωπικό - Γυναικες της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά 48 σεντόνια και 24 μαξιλαροθήκες - Νικόλαος Διδυμιάτης, 2 κεραίες τηλεόρασης - Άννα Λαδά, 3 κουρτινόξυλα στη μνήμη Ερυφύλλης Λαδά.

Δωρεά δια την συντήρησιν και αγιογραφίαν του Ναού Αναλώγια Λειβαδίου

Βασιλική Νικηφοράκη δρχ. 5.000 - Δημήτριος Κασιμάτης δρχ. 5.000 - Αναστασοπούλου Αλμπερτίνα δρχ. 5.000 - Τέπη Στάη δρχ. 5.000 - Ανώνυμος δρχ. 65.000 - Παναγιώτης Ιωάν. Βάρδας δρχ. 2.000 - Παναγιώτης Γ. Κασιμάτης δρχ. 20.000 - Γεωργία Σταμπολίδου δρχ. 10.000 - Κατίνα Δημητριάδου δρχ. 10.000 - Θεόδωρος Στ. Τζάννης δρχ. 50.000 - Ευγενία Ντούνα δρχ. 10.000 - Αδαμαντία Πολίτη δρχ. 5.000 - Ελένη Μαύρου δρχ. 5.000 - Παπαγεωργίου Κασιμάτη δρχ. 10.000 - Βρεττός Κασιμάτης δρχ. 5.000 - Παναγιώτης Τραβασάρος δρχ. 2.340 - Παναγιώτης και Μαριάννα Κασιμάτη δρχ. 10.000 - Νικόλαος Κ. Κασιμάτης δρχ. 10.000 - Ερρίκος Ριζιόγιο δρχ. 1.000 - Αικατερίνη Κασιμάτη δρχ. 10.000 - Παναγιώτης Ιωάν. Κασιμάτης δρχ. 8.000 - Έλενη Μεγαλοκονόμου δρχ. 25.000 - Ευάγγελος Τσιγκούνης δρχ. 2.000 - Ανδρέας Βικέτος δρχ. 5.000 - Ευάγγελος Βικέτος δρχ. 5.000 - Εμμανουήλ Βικέτος δρχ. 5.000 - Αδαμαντία Σεμιτεκόλου δρχ. 5.000 - Νικήτας Σαρκάκης δρχ. 1.000 - Νικήτας Σαρκάκης δρχ. 1.000 - Βασιλική Νικηφοράκη δρχ. 5.000 - Ανδρέας Κ. Λουράντος δρχ. 200.000 - Ιωάννης Εμ. Τζάννης δρχ. 29.320 - Ιωάννης Αλεβιζάκης δρχ. 25.000 - Εμμανουήλ και Ιωάννης Κατσανεβάκης δρχ. 5.000 - Ιωάννης Κατσανεβάκης δρχ. 5.000 - Ντίνα-Αγγελική-Μαρία-Άννα Κατσανεβάκη δρχ. 10.000.

Άπαντας τους ανωτέρω δωρητάς το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο θερμώς ευχαριστεί.

Δια το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον
Ο Πρόεδρος
Αρχιμ. Προτέριος Παυλόπουλος

ΔΩΡΕΑ

Από την οικογένεια Αντ. Μαρσέλλου προς το Γηροκομείο Κυθήρων δρχ. 10.000 στη Μνήμη του αξέχαστου Μηνά Χατζηγηρηγορίου.

Ο κ. Παναγ. Ι. Καλοκαιρινός πρόσφερε δρχ. 5.000 στον Άγιο Μηνά Διακοφτίου στη μνήμη της Μητέρας του.

Η επιτροπή ευχαριστεί.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ
«ΤΟ ΒΙΩΜΑ
ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ»

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
Μηνιαία Εφημερίδα
ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Ιδρυτής
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης
ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Διευθυντής
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία Πειραιώς
Ηρώων Πολυτεχνείου
(Βασ. Κωνσταντίνου) 81
Πειραιάς
Τηλ. 4180.830-4531.927

Μακέτες-Επιμέλεια
ΜΑΡΚΟΣ ΦΑΡΟΣ
Τηλ. 4956.955
Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ. 3420851
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
Εσωτερικού 1600
Κυθήρων 1300
Οργαν.-Σωματ. 2000
Εταιριών 3000
Εξωτερικού Δολ. 30
(αεροπορικώς)
Τιμή Φύλλου δρχ. 50

Προσφορές προς Ιερούς Ναούς Αντικυθήρων

Από τους αδελφούς Πέτρο και Δημήτριο Ανδρόνικο: Αγ. Μύρων 27.000, Αγ. Χαράλαμπος 27.000, Παναγία 14.000, Αγ. Νικόλαος 14.000, Αγ. Ηλία 14.000, Αγ. Κωνσταντίνος 14.000, Αγ. Γεώργιος 14.000, Αγ. Φανούριος 13.000.

Ο Ιερέας και το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστούν θερμά.

ΔΩΡΕΑ

Η κα Κούλα Αλ. Πετροχειλίου πρόσφερε δρχ. 10.000 στο Γηροκομείο για την ανακούφιση των Γερόντων μας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ Προς την κα Ελένη Π. Νοταρά

Διά της παρούσης το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Ν. Παναγίας Κυπεριωτίσσης - Φριλιγκιανικών σας ευχαριστεί θερμώς διά την πολύτιμον προσφορά σας εκ 500.000 δρχ. προς αποπεράτωση του Ι.Ν. Αγ. Τριάδος Φριλιγκιανικών.

Ευχόμεθα πάσαν ευλογία της Αγ. Τριάδος, και εις την τέλει των εγκαινίων παρακαλούμε όπως μας τιμήσετε διά της παρουσίας σας.

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ιερεύς Εμμανουήλ Πουλάκης
Βασίλειος Μαυρομάτης,
Παναγιώτης Φριλιγκας,
Νικόλαος Πρωτοψάλης,
Ανδρέας Πρωτοψάλης

Από την κίνηση της Ιεράς Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος κατά τον μήνα Οκτώβριον εκίνηθη ως ακολούθως:

Έλαβε μέρος εις την σύσκεψιν, ήτις εγένετο εις Αθήνας με την παρουσίαν του εκλεκτού ομογενοῦς εξ Αυστραλίας κ. Γεωργίου Χατζηπλή.

Στις 13-9-91. Το εσπέρας εχοροστάτησεν εις τον Μ. Εσπερινόν εις τον πανηγυρίζοντα Μητροπολιτικόν ναόν Εσταυρωμένου-Χώρας.

Στις 14-9-91. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις τον πανηγυρίζοντα Ι.Ν. Εσταυρωμένου-Πιτσιανικών.

Στις 15-9-91. Ετέλεσεν την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξεν τον Θ. Λόγον εις τον πανηγυρίζοντα Ι.Ν. Αγ. Νικήτα-Καλάμου.

16-9-91. Προέστη της μηνιαίας συνάξεως των εφημεριών και εν συνεχεία ετέλεσε τον αγιασμόν εις το Γυμνάσιον -Λύκειον Κυθήρων επί τη ενάρξει της νέας Σχολικής Περιόδου.

Στις 17-9-91. Προέστη της κηδείας του σεμνήστου Ευαγγέλλου Λουράντου εις Ι.Ν. Αγ. Αναργύρων-Φατσαδικών.

Στις 22-9-91. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εν συνεχεία προέβη εις την Χειροτονίαν εις Διάκονον του Μοναχού της Ιεράς Μονής του ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ π. Νεκταρίου Βενιέρη, εις τον Ι.Ν. Ιλαριώτισσης Ποταμού.

Στις 23-9-91. Εχοροστάτησεν εις τον Μ. Εσπερινόν εις την Μονήν Μυρτιδίων. Ωμίλησεν ο Καθηγούμενος της Ιεράς Μονής Πετράκη Παν. Αρχ. π. Χριστόφορος Παπαδόπουλος.

Στις 24-9-91. Ετέλεσεν την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξεν τον Θ. Λόγον εις τον Πανηγυρίζοντα Ναόν Ι.Ν. Μυρτιδιωτίσσης.

Έβαλε η χορωδία της Ιεράς Μητροπόλεως Γυθείου.
Το Γεν. Φιλόπτερον Ταμειον της Ιεράς Μητροπόλεως εχορήγησεν το ποσόν των 40.000 δρχ. εις αναξιοπαθόντας.

Γηροκομείο Κυθήρων

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1991

Ανώνυμη στη μνήμη του συζύγου και της κόρης της δρχ. 5.000 - μαρία Σαραντοπούλου στη μνήμη των γονέων της Ξενοφώντος και Ελένης και Σταματίνας Ζαντιώτου δρχ. 10.000 - Λούλα Παναρέτου στη μνήμη Μαρίας Φριλιγκου δρχ. 10.000 - Εμμανουήλ Αλιφέρης στη μνήμη Γεωργίου Μεγαλοοικονόμου δρχ. 10.000 - Συντροφιά Κυθήρων Κυριών υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 78.000 - Μαρία Καστρίσιου δρχ. 5.000 - Τάσης Κουκούλης δρχ. 3.000 - Κύριος και κυρία Ιωάννη Στρατηγού στη μνήμη Δημητρίου και Ευδρουσίνης Στρατηγού, Γεωργίου και Νικολάου Παρίση και Βασιλικής Μαραγκάκη δρχ. 50.000 - Ελένη και Αρετή Κασιμάτη στη μνήμη Γεωργίου Γαλάνη 40 δολ. (5.600 δρχ.) - Ματίνα Νικολ. Κορωναίου στη μνήμη Γεωργίου και Κυράνης Κορωναίου δρχ. 14.628 - Εριφύλλη Κανέλη στη μνήμη Ευστρατίου Κανέλη δρχ. 30.000 - Καλομοίρα και Βρεττός Βαγγή στη μνήμη των γονέων τους δρχ. 5.000 - Αντωνία Νενέ στη μνήμη του συζύγου της Κοσμά δρχ. 50.000 - Θεόδωρος και Στέλλα Καστρίσιου δρχ. 50.000 - Ιωάννης Σαλτογιάννης στη μνήμη της μητέρας του δρχ. 10.000 - Κωνσταντίνος Κασιμάτης δρχ. 25.000 - Παναγιωτίτσα Κρίθαρη στη μνήμη του συζύγου της Χριστόφορου δρχ. 12.000.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΝ SERVICE



ΤΜΗΜΑΤΑ

- ★ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
- ★ ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
- ★ ΕΥΘΥΓΡΑΜΙΣΕΙΣ ★ ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΞΗΡΑΣ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31770

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043

ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4515.375

Πρακτορείο: Αριστείδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη

Τηλ.: 4128.072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ

ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΜΕ ΤΟ ΕΓ-ΟΓ

«ΙΟΝΙΟΝ»



ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ
ΧΕΙΜΩΝΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 4124800-4124900

ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33372

Δικηγορικό Γραφείο

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος
(1ος όροφος) Πειραιάς 185 35
(όπισθεν Δημαρχείου). Τηλ. 4127646, 4126230

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΕΩΣ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ ΕΞΟΔΑ

Κατεδάφιση κολώνων & εκσκαφή 445.000 δρχ., αγορά καλουπιών 283.400 δρχ., διαμόρφωση αυλής 34.000 δρχ., αγορά σιδήρων-πλεγμάτων 1.211.259 δρχ., εργασιών 63.000 δρχ., εισιτήρια μηχανικού κ. Ηλία Παπανδρόπου 29.000 δρχ., αγορά χαλίκι 208 M³ 414.000 δρχ., άμμου 217 μ³ 467.000 δρχ., φωτοτυπίες σχεδίων 10.000 δρχ., έξοδα πώλησεως οικοπέδου Ζαχ. Κασιμάτη 92.881 δρχ., εγκαίνια ενάρξεως εργασιών 37.500 δρχ., διάφορα μικροέξοδα 125.461 δρχ., αγορά τιμέντων 1.136.420 δρχ., ΙΚΑ εργαζομένων 556.214 δρχ., αμοιβή εργολάβου Γεωργίου Τσολάκου 6.860.000 δρχ., κληρικώσημα-χαρτόσημα 73.031 δρχ., εισιτήρια Ζαχαρία Κασιμάτη 230.000 δρχ., έξοδα διάφορα 32.099 δρχ.
ΣΥΝΟΛΟ: 12.100.045 δρχ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ιερεύς Εμμανουήλ Πουλάκης

ΤΑ ΜΕΛΗ

Βασίλειος Μαυρομάτης
Παναγιώτης Φριλιγκας
Νικόλαος Πρωτοψάλης
Ανδρέας Πρωτοψάλης

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓ. ΤΡΙΑΔΟΣ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ ΕΤΟΥΣ 1991

(διά την αποπεράτωση του Ι.Ν. Αγ. Τριάδος
Φριλιγκιανικών)

Χάρις Μίτσελ 50.000 δρχ., Μιχαήλ Καλοκαιρινός 100.000 δρχ., Κική Ζηλάκου 200.000 δρχ., Ελένη Π. Νοταρά 500.000 δρχ., Αρετή Πονηροπούλου 20.000 δρχ., Χάρις Μίτσελ 50.000 δρχ., Αγγελική Πονηροπούλου 20.000 δρχ., Σεβασμ. Μητροπ. Κυθήρων κ.κ. ΙΑΚΩΒΟΣ 30.000 δρχ., Ιερεύς Ηλίας Χανιώτης 5.000 δρχ., Ιερεύς Γεώργιος Λουράντος 10.000 δρχ., Αρχιμ. Κύριλλος Σταυρόπουλος 5.000 δρχ., Ιερεύς Αλέξανδρος Μαργουράς 5.000 δρχ., Αρχιμ. Προτέριος Παυλόπουλος 10.000 δρχ., Ιερεύς Σταύρος Χάρος 5.000 δρχ., Ιερεύς Θεόδωρος Μεγαλοκονόμος 5.000 δρχ., Ιερεύς Γεώργιος Αδίκημενάκης 5.000 δρχ., Ιερεύς Άνθιμος Βενέρης 5.000 δρχ., Ελένη Π. Νοταρά 5.000 δρχ., Γρηγορία Κασιμάτη 10.000 δρχ., Φρόσω Γιαννακοπούλου 10.000 δρχ., Ανώνυμος 5.000 δρχ., Γεώργιος Α. Φριλιγκας 150.000 δρχ., Ανώνυμος 50.000 δρχ., Ιωάννης Ζερβός 10.000 δρχ., Λάκης Ευθυμίου 10.000 δρχ., Συλλογος Μοναχών 50.000 δρχ., Θεόδωρα Ποτήρη 1.500 δρχ., Σταυρούλα Παυλή 1.500 δρχ., Βασίλειος Μαυρομάτης 5.000 δρχ., Ελένη Θεοχαράκη 5.500 δρχ., Πόπης Μανολιάς 14.000 δρχ., Ματίνα Κομνηνού 5.000 δρχ. εις Μνήμη Γεωργίου Ζαντιώτη, Ματίνα Κομνηνού 2.741 δρχ. εις Μνήμη Χαράλαμπου Ζαντιώτη, Ζαχαρίας Καρράς 2.741 δρχ. εις Μνήμη Αγησιλάου Φάρου, Ευαγγελία Ζαντιώτη 2.741 δρχ. εις Μνήμη Αγησιλάου Φάρου, Ζαχαρίας Καρράς 2.741 δρχ. εις Μνήμη Χαράλαμπου Γ. Ζαντιώτη, Ευαγγελία Ζαντιώτη 2.741 δρχ. εις Μνήμη Χαράλαμπου Γ. Ζαντιώτη, Παναγιώτης Τριφυλίας 5.000 δρχ., Ματίνα Μαυρομάτη 5.000 δρχ., Ανώνυμος 50.000 δρχ., Ιωάννης Μειμέτης 5.000 δρχ., Εμμανουήλ Γ. Φριλιγκας 424.471 δρχ., Χρήστος Βάρδας - 1 φορτίο άμμο 30.000 δρχ.
ΣΥΝΟΛΟ: 1.895.882 δρχ.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο θερμώς ευχαριστεί
άπαντας τους ανωτέρω.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ιερεύς Εμμανουήλ Πουλάκης

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

ΓΒΚ Γεώργιος Β. Καλλιγερό

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξιζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας
ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας,
τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε
μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327. ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ. 4129.915

ΤΟ ΤΣΙΡΙΓΟ ΣΗΜΕΡΑ



Πρόταση-Εισήγηση της «Εγχωρίου Περιουσίας» προς το Υπουργείο Γεωργίας για την αντιμετώπιση του Δασικού προβλήματος του νησιού μας.

Πρόταση-εισήγηση προς το Υπουργείο Γεωργίας έγινε πρόσφατα από την «Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας» μέσω του προέδρου της κ. Κων/νου Κορωναίου, για το Δασικό.

Τι προτείνει η Επιτροπή:
Η Επιτροπή κατ' αρχήν τονίζει τον ιδιοκτησιακό χαρακτήρα του Ν.Π.Δ.Δ. υπό την επωνυμία «Επιτροπή Εγχωρίας Περιουσίας» στις μη αποδεδειγμένα ιδιότητες εκτάσεις του νησιού μας. Σημειώνει ότι υπάρχει ιδιοκτησία του Ελληνικού Δημοσίου στον κυθηραϊκό χώρο (εκτός νομίμων τίτλων κυριότητας από παράγωγο και μόνο κληρονομία) με την ένδειξη πως ο τρίτος (και όχι η Εγχώρια Περιουσία) έχει το βάρος της απόδειξης της νόμιμης ιδιοκτησίας.

Στη συνέχεια παρουσιάζεται το πρόβλημα:
Αυτό εντοπίζεται στην ενεργό ανάμειξη και παρέμβαση της Δασικής Υπηρεσίας με αποτέλεσμα την αναστολή της ανάπτυξης, αναβάθμισης και αξιοποίησης της περιοχής. Σύμφωνα με την εισήγηση, η Δασική Υπηρεσία εφαρμόζοντας αυστηρά και σχολαστικά το νόμο που υπάρχει, επεμβαίνει και απαγορεύει οποιαδήποτε ενέργεια της Εγχ. Περιουσίας ή των ιδιωτών (ιδιοκτητών εκτάσεων) για αξιοποίηση τους.

Υποστηρίζει πως η τακτική αυτή είναι επιζήμια και ανεπίτρεπτη, ιδίως τα τελευταία χρόνια που παρατηρείται τάση επανόδου Κυθηριανών στο νησί τους, αλλά και αρκετών επενδυτών που ζητούν επάρκειες για ανάπτυξη δραστηριοτήτων. Δεδομένου δε ότι το νησί μας καθώς και τα Αντικύθηρα λόγω της φύσεως του εδάφους τους δεν διαθέτουν δάση, αλλά θαμνώδεις περιοχές που δημιουργήθηκαν από την εγκατάλειψη από τους κατοίκους τους.

Στη συνέχεια η Επιτροπή αναζητώντας τρόπους λύσης του προβλήματος ου προέκυψε, αφού υπεραμύνεται της άποψης ότι είναι ο μόνος κατάλληλος και αρμόδιος φορέας που μπορεί να διαδραματίσει ουσιαστικά το ρόλο του «ρυθμιστή» στον αποχαρακτηρισμό των εκτάσεων (όπου υπάρχει πρόβλημα) αλλά επίσης το ρόλο του «Αντιπαρέχοντος» για τη δημιουργία πραγματικών δασών στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα.

Ετσι προτείνει τη δημιουργία ενός Φορέα (Επιτροπής;) που θα αποτελέσει ως βάση από την Εγχ. Περιουσία, από το Δασαρχείο ή Δασονομείο (που θα έχει το ρόλο του εισηγητή για τον αποχαρακτηρισμό εκτάσεων) και από τις αρμόδιες υπηρεσίες του Επαρ. Νομαρχίας.

Οι προτιμήσεις για αποχαρακτηρισμό είναι οι παρακάτω:
1) Η εξαγορά έκτασης για αποχαρακτηρισμό να προορίζεται για δραστηριότητες οικονομικής ανάπτυξης με προτεραιότητα στην οικονομία του Πρωτογενή Τομέα.

2) Η έκταση αυτή να μην αλλάξει τον συγκεκριμένο αρχικό χαρακτήρα της για τον οποίο αποχαρακτηρίστηκε από δασική πώληση έκτασης τουλάχιστον για μια 15ετία.

3) Στο διάστημα αυτό να δεσμευτεί η μεταβίβαση(;) της εκτάσεως αυτής, εξαιρουμένης της χαρακτηριστικής αιτίας και της αιτίας θανάτου, δωρεάς κλπ. και για την οποία μέχρι πέρατος του διαστήματος θα συνεχίζεται η χρήση με τον αρχικό χαρακτήρα.

4) Να υποβάλλονται στον Φορέα που αναφέρεται οι τίτλοι ιδιοκτησίας της έκτασης που πρόκειται να αποχαρακτηριστεί.

5) Απαραίτητη προϋπόθεση για τον αποχαρακτηρισμό συγκεκριμένης έκτασης θα είναι η ύπαρξη ισχύς έκτασης με την ιδιοκτησία της Εγχωρίου Περιουσίας στην ίδια περιφέρεια που θα παραχωρείται ως αντιπαροχή για τη δημιουργία δάσους χωρίς σε ουδεμία περίπτωση να αλλάξει ο ιδιοκτησιακός χαρακτήρας της.

6) Ένα δε σημείωμα που μας διαβιβάστηκε από τον Πρόεδρο της Εγχωρίου Περιουσίας προκύπτει πως το Υπουργείο αναγνωρίζει την ύπαρξη προβλήματος και την ανάγκη αντιμετώπισής του. Σύμφωνα με τα εξετασθέντα και από πλευράς νομοθεσίας αν μπορεί να επιληφθεί η άποψη του κ. Κορωναίου περί Αποχαρακτηρισμού και αντιπαροχής, όπως τουλάχιστον την αντιλαμβάνεται εκείνος.

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
 2. Εσωτερικού-Εξωτερικού
 3. Παρακολούθησεις
 4. Τηλεφωτογραφίες
 5. Επιτηρήσεις ανηλίκων
 6. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες
- Τηλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235 373, 5235 376
Τηλ. 0605, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026 043

Δακτυλογραφήσεις
Αναλαμβάνω πάσης φύσεως

Ελληνικά & Αγγλικά
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ

Φράτσια, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31443
Επιμελημένη εργασία

Ταμπέλες: Χρειάζονται προσαρμογή

Είναι μερικές ταμπέλες στο νησί μας που είναι καιρός να προσαρμοσθούν στην εποχή που τρέχουμε. Δεν είναι δυνατόν οι Καρβου-



νάδες να εξακολουθούν να υπομένουν την περισπωμένη τους, το Καψάλι να θεωρείται γένους θηλυκού και τα Φατσιάδικα να λέγονται αγγλικά Φατσιάδικα.

Το «Εικονομαχικό» Ζήτημα

Σε εικονομαχικό ζήτημα φαίνεται πως εξελίσσεται η υπόθεση της μεταφοράς για συντήρηση ή όχι των εικόνων που φυλάσσονται στο νησί μας. Όπως είναι γνωστό, υπάρχει ένας αριθμός εικόνων ανάμεσα στις οποίες και της Μονής Μυρτιδίων (ιδιοκτησίας Εγχωρίου Περιουσίας) αλλά και από εξωκλήσια του νησιού μας.

Άποψη του Προέδρου της Εγχωρίου Περιουσίας

Με έγγραφό της η Εγχώρια Περιουσία ζητά να ενημερωθεί για την ασφαλή φύλαξη 48 εικόνων ιδιοκτησίας της Μονής Μυρτιδίων που φυλάσσονται από την Ιερά Μητρόπολη ευθύνης της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας. Σύμφωνα με αυτό, η Εφορία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων επρόκειτο εντός των ημερών να τις μεταφέρει στην Αθήνα για συντήρηση και φύλαξη. Η «Εγχ. Περιουσία» διαμαρτύρεται γι' αυτό -ενώ όπως ισχυρίζεται υπάρχει στα Κύθηρα χώρος για συντήρηση και φύλαξη- και θεωρεί την απομάκρυνση των εικόνων απόλυτα αδικαιολόγητη και ιδιαίτερα επικίνδυνη. Τονίζει ότι έχει ήδη προβεί σε ενέργειες ανοικοδομήσεως εκκλησιαστικού Μουσείου προδιαγραφών για τη φύλαξη εκκλησιαστικών αντικειμένων και έκθεσή τους και καλεί τον Νομάρχη να ματαιώσει την απομάκρυνση των εικόνων.

Από την πλευρά της η Εφορία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων τονίζει ότι δεν έχει εκείνη τα κλειδιά του Αγ. Ιωάννη Θεολόγου (όπου φυλάσσονται) αλλά η Μητρόπολη Κυθήρων. Η υπηρεσία αυτή ισχυρίζεται ότι έχει εκτελέσει μέχρι στιγμής σειρά έργων για να διασφαλιστεί ο ναός από την υγρασία, ώστε να δημιουργηθούν οι καλύτερες δυνατές συνθήκες στο χώρο φύλαξης. Υποστηρίζει δε ότι στον ίδιο χώρο βρίσκονται και άλλες εικόνες από τον Αγ. Αθανάσιο Μυλοποτάμου και από άλλα εξωκλήσια του νησιού. Αυτή η λύση φαίνεται πως βρέθηκε από κοινού με την Εφορία Αρχαιοτήτων και την Μητρόπολη μέχρι να δημιουργηθούν κατάλληλες συνθήκες.

Η άποψη της Εφορίας Αρχαιοτήτων δια στόματος της κας Τσοφοπούλου είναι πως:

1. Οι εικόνες πρέπει να έλθουν στην Αθήνα γιατί καταστρέφονται.
2. Δεν μπορούν να συντηρηθούν στα Κύθηρα.
3. Δεν υπάρχει ακόμη κατάλληλος χώρος για φύλαξη.
4. Θα επιστραφούν αμέσως μόλις κατασκευαστεί ο κατάλληλος χώρος.
5. Όσες έχουν έλθει στην Αθήνα φυλάσσονται στην οδό Πολυγνώτου 2.
6. Οι εικόνες θα βρίσκονται στη διάθεση κάθε Κυθηριού να ελέγχει πού βρίσκονται.

Οι απόψεις των συμπατριωτών μας:

Ο κόσμος όμως στο νησί δεν τρέφει -όπως λέγεται- καμία εμπιστοσύνη, γιατί φοβούνται ότι θα τα χάσουν. Λέγεται ότι πριν 5 χρόνια μια εικόνα των Αγίων Θεοδώρων έχει «φύγει» από το νησί χωρίς πρωτόκολλο παραλαβής και έχουν γίνει επανειλημμένα διαβήματα(;) γι' αυτό.

Όμως θα πρέπει να τονιστεί ότι και οι συνθήκες που μέχρι στιγμής φυλάσσονται οι εικόνες είναι άθλιες.

Η άποψη της «Κ.Ι.»

Η Εφορία Αρχαιοτήτων να παραλάβει τις εικόνες (με όλους τους τύπους και τα πρωτόκολλα) γιατί είναι αδύνατη η συντήρησή τους στο νησί μας και να δώσει εγγυήσεις ότι μόλις κατασκευαστεί το κατάλληλο κτήριο, θα επιστραφούν στο νησί. Παράλληλα δε στο διάστημα αυτό, θα βρίσκονται στη διάθεση κάθε συμπατριώτη μας για έλεγχο.

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων

“ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ”

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Λειτουργούν όλο το χρόνο
στα Αρωνιάδικα Κυθήρων

Τηλ. Πειραιώς: 4132512
τηλ. Αρωνιαδικών: 0735-33420

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΜΕΛΕΤΩΝ-ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

- ★ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ★ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
- ★ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
- ★ ΚΑΜΠΙΝΓΚ



ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑ - ΤΗΛ.: 4121.378

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ
ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826

Ευλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων -
Ταβανίων - Πατώματα

«ΦΑΡΟΣ»

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας

Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφήσεις



ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ - ΜΕΛΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΠΙΜΕΛ. ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τ.Κ. 802 00, ΤΗΛ. 0735-33479

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313

Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540



ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 4ΗΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1989

8^η
συνέχεια

ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΣΟΛΩΝΟΣ ΚΥΔΩΝΙΑΤΟΥ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ιδιαίτερως αξίζει να μνημονευθούν οι λόγοι και οι δυνάμεις που αφέρισαν στις επετείους της μνήμης μεγάλων εδωπαίων στοχαστών, καθώς και στα προβλήματα του παρόντος και του μέλλοντος του πολιτισμού μας, δυνάμεις που αποδεικνύουν και πάλι την πολυμυθία του και την εδρότητα των ενδιαφερόντων του. Για τις κυριότερες από τις δυνάμεις αυτές, που έχουν γενικότερη σημασία, θα μιλήσει σε λίγα λεπτά ο συνάδελφος κ. Κ. Δεσποτόπουλος. Έγώ θα περιοριστώ να τονίσω, επαναλαμβάνοντας ένα γνωστό στίχο του Σολωμού, ότι ο Κασσιμάτης είχε «πάντα άνοιχτά, πάντα άγρυπνα» τα μάτια της ψυχής του για όλες τις εξελίξεις, για όλα τα συμβάντα της εθνικής και της διεθνούς ζωής. Στις χιλιάδες σελίδες των μελετών, των δοκιμίων και των λοιπών δημοσιευμάτων του βρίσκονται πολλές πρωτότυπες και βαθυστόχαστες σκέψεις ή παρατηρήσεις για απειράριθμα θέματα της επικαιρότητας, που αφορούν την πολιτική ζωή, την οικονομία, τη διεθνή συνεργασία, την κίνηση για την ένωση της Ευρώπης, τα γράμματα, τον πνευματικό πολιτισμό κ.λπ. Με την ακατάβλητη εργατικότητα του, με την ταχύτητα της αντίληψής του ήταν πάντα ενήμερος των νεότερων πνευματικών ρευμάτων, τα οποία αντιμετώπιζε με ανεξαρτησία γνώμης, με ψυχραιμία και με ρεαλισμό, αποφεύγοντας τις άκρότητες και τους φανατισμούς. Ως πανεπιστημιακός διδάσκαλος γοήτευε τους μαθητές του με τον πλούτο των γνώσεών του και το διανοητικό πνεύμα του και κατακτούσε τις ψυχές τους με την προσήνεια και το ζωηρό του ενδιαφέρον για την πρόδοσή τους. Ως συγγραφέας διατύπωνε τις σκέψεις του με λαξευτές φράσεις, τις οποίες συνήθιζε να διανθίζει με στίχους του Παλαμά, του Γκαίτε, του Τέννισον και άλλων ποιητών.

Η συμβολή του στις κοινωνικές επιστήμες αναγνωρίστηκε και διεθνώς με την άναρξησή του ως επίτιμου διδάκτορος του δικαιού από το Πανεπιστήμιο του Αϊξ Μασσαλίας (το 1961) και του Βαρί της Γαλλίας (το 1964) και με πολλές άλλες τιμητικές διακρίσεις. Στην οικογενειακή του ζωή είχε την καλή τύχη να συνδέσει με την εξαιρετική σύντροφό του, την αξιότιμη Κυρία Έφη Κασσιμάτη, πτυχιούχο της Νομικής Σχολής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και μαθήτριά του, η οποία του συμπαραστάθηκε με αξιοθαύμαστη άφοβη σ' όλες τις πτυχές της δραστηριότητάς του και συμμερίσθηκε με σφοδρή τις χαρές, αλλά και τις ταλαιπωρίες της πολυκύμαντης ζωής του.

Τα τελευταία χρόνια του βίου του τα αφέρισε στην προαγωγή των σκοπών της 'Ακαδημίας, και ιδιαίτερα του Κέντρου Έρευνας της 'Ελληνικής Κοινωνίας, που ιδρύθηκε με πρωτοβουλία του και στο οποίο δώρισε την πολύτιμη βιβλιοθήκη του. Λίγους μήνες από το θάνατό του πρόφθασε να χαρεί την έκδοση του πρώτου τόμου της 'Επετηρίδας του Κέντρου αυτού και να οργανώσει, παρά την κλονισμένη υγεία του, ένα πολύ ενδιαφέρον επιστημονικό συνέδριο με θέμα «Τό χάσμα των γενεών». Τό Νοέμβριο του 1987 έφυγε για το αιώσιο ταξίδι του μετά από μία ζωή αφιερωμένη ολοκληρωτικά στην προσφορά του για την επιστήμη, την παιδεία και το γενικό καλό, προσφορά που θα μείνει βαθιά χαραγμένη στη μνήμη των συναδέλφων του της 'Ακαδημίας, των πολυάριθμων μαθητών, συνεργατών και φίλων του και όλων όσοι επεγεγρήθησαν από τα επίτευμά του πνεύματός του και τα εθονικά αίσθηματά της ψυχής του.

συνέχεια στο επόμενο

- ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
- ΓΙΑ ΚΑΛΕΣ, ΠΟΛΥ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
- ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο....

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360

ΤΡΙΨΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ



ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τη. (0735)-33.388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ:

- ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82) ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ
(185.33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4117.265 - 4133.563

Έντυπα που λάβαμε

GREEK ORTHODOX PARISH OF NORTHERN SUBURBS TA-
XIARCHIS MICHAEL NORTH SHORE GRECIAN BALL 1991.

Ένα βιβλίο της ενορίας - κοινότητας του ταξιάρχου Μιχαήλ των βορείων προαστίων του Σύνδνεϊ που είχε την καλωσύνη να μας προσφέρει η κ. Ρίτα Κομνηνού, η οποία έχει -όπως είναι γνωστό- μια πολύπλευρη δραστηριότητα στα φιλανθρωπικά, εκκλησιαστικά και σωματειακά θέματα της ομογένειας. Όπως είναι η φιλόπρωτος, το συμβούλιο των κυριών κ.λπ.



THE GREEK YOUNG MATRONS' ASSOCIATION (38th AN-
NUAL BALL 1991). Η εκδήλωση αυτή έγινε στις 8-6-1991 στο ξενοδοχείο SHERATON.

Στην φωτογραφία η κ. Ρίτα Κομνηνού με τον Father John και υπόλοιπο συμβούλιο των κυριών.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 31.448 - (0735) 31.576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4170.889
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36

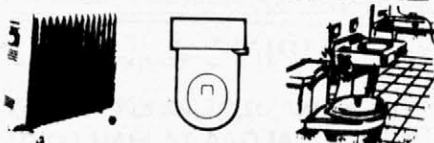
Αρτοποιία - Ζαχαροπλαστική
«ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΛΑΔΙΟΥ
ΚΥΘΗΡΩΝ
Γιώργου Ταμβάκη (Κολοκοτρώνη).
ΑΡΤΟΣ, ΑΡΤΑΚΙΑ, ΜΕΛΟΣΦΩΜΟ
ΨΩΜΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
Σταρένια Τσιριγώτικα Παξιμάδια



Πραξιτέλους 199 και Σκουζέ (γωνία)
Πασαλιμάνι, τηλ. 4181050
Τσιριγώτικη εξυπηρέτηση

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ



ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛΕΦ. ΟΙΚ. 9934.181

Τα Κυθηραϊκά Γράμματα

Από τον Κυριακάτικο Τύπο σημειώσαμε:

Ένα άρθρο της εφημερίδας «Ο Λόγος» σχετικά με την εξέλιξη της εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών με τον τίτλο «Κυθηραϊκή βολογία».

Ένα άρθρο στο περιοδικό «Λιμάνι» αφιερώμα στον πρόεδρο Εμπορικών και Βιομηχανικών Επιμελητηρίων Πειραιά σωματειακής μας κ. Γεώργ. Κασσιμάτη, ο οποίος είναι συντάκτης του περιοδικού της ετήσιας έκδοσης οικονομικής συγκυρίας 1991 κεντρικής ένωσης επιμελητηρίων.

Ένα βιβλίο του ακαδημαϊκού Μανώλη Χατζηδάκη με τον τίτλο «Ευρετήριο Βυζαντινών Τοιχογραφιών» και υπότιτλο «Εξέλιξη - Κύθηρα» σχετικά με τις βυζαντινές εκκλησίες του νησιού.

Ένα άρθρο του περιοδικού ELLE/Ιούλιος '91, με τίτλο «Τα ταξίδια στα Κύθηρα» Τουριστικού περιεχομένου για το καλοκαίρι του 1991.

Το βιβλίο της Ναυσικας Ιεσσαί - Κασσιμάτη με τίτλο «Με Μαννά» ποιήματα εκδόσεις «ΤΗΝΟΣ» Αθήνα.

Δύο ωραιότατα άρθρα λάβαμε:

Ένα από την Δικηγόρο κ. **Σούλα Ζάχου** (Νομικό σύμβουλο ΕΥΔΑΠ) σχετικά με την ποιητική συλλογή του Γιάννη Κασσιμάτη «πορφύρες Ανταύγειες» μια συνοπτική παρουσίαση

Επίσης πληροφορηθήκαμε πως ο καθηγητής κ. Γιώργος Τσινίης εξέδωσε ένα νέο βιβλίο πάνω στα επτάηφα (το επόμενο νούμερο και θα το παρουσιάσουμε).

Εκθέσεις στα Κύθηρα

Έκθεση ζωγραφικής αλλά και φωτογραφίας έγινε στο Μουσείο (πρώην αγοράς) στο χώρο στις 11 Αυγούστου από τη Δικηγόρο Σούλα Ζάχου (εκ μητρός Κυθηρίας) λίαν επιτυχής που, αν και ντρωσε πολλούς Κυθηρίους και μη, όπως 4 Κυθηρίους καθηγητές Πανεπιστημίου. Η έκθεση συλλογή ήταν εντυπωσιακή, όπου παρουσιάστηκαν Κυθηραϊκά τοπία και παραδοσιακές μορφές που έχουν πεθάνει και νόμιζες ότι θα σου μιλήσουν όπως ο Καλάμου των Κυθήρων Καλιόπη Ιωάν. Καλλιγέρου η Μαρκάκη που τυροκομεί: πηζει δηλ. γάλα για να κάμει τυρί. Επίσης η Πέτρου Καλλιγέρου από τον οικισμό Ξερονιάματα Καλάμου η μια και η άλλη που ννέθει για να φτιάξει με το νήμα από το πρόβατο ρούχα του κορμιού, του κρεβατιού, του σπιτιού κ.λπ. φωτογραφίες, ήταν εξαιρετικές εικονίζουσες εξαιρετούς Κυθηραϊκά τοπία.

Ομοίως η κ. Φρίνη Δρίζου στο Καψάλι στην αίθουσα του λαού έκθεση ζωγραφικής όπου κυριαρχούσαν με καμάρι και περηφάνια πολύχρωμα πλοία κ.λπ. και συγκέντρωσε πολλούς Κυθηρίους και διώτες, τουρίστες κ.λπ. Με δύο λόγια ήταν επιτυχής.

Τέλος, άνοιξε στη χώρα αξιόλογη έκθεση ζωγραφικής και γραφικής και λιθογραφίας του γνωστού Αμερικανοκυθηρίου τζή Τζάννε ή Πασαλή εκ Φρατσίων που συγκεντρώνει πολλούς επισκέπτες ντόπιους και ξένους που θαυμάζουν τα έργα γνωστά για τη τέχνη τους και την αξία τους από εκθέσεις των Αθηνών κι αλλού από ειδικούς κριτικούς με επαινετικές κρίσεις.

Πάνος Βρ. Κασσιμάτης

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196

ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ - ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ

ΜΕΛΕΤΕΣ Ν. 1262/82

ΝΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΑΚΑΚΗΣ

Οικονομολόγος

Αριστομένους & Βασ. Όλγας 2 Καλαμάτα
Τηλ. Γρ.: 28579 - Οικίας: 81508

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες

Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581919

Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

τηλ. (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7

(5ος όροφος γρ. 7) Τηλ. 4126.551, 4133.394

ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9), τηλ. 3243.423



ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ

Γράφει ο Σπυρ. Κ. Πετρόχειλος

(συνέχεια από το προηγούμενο)

Τα Κουρκουμελάτα, όπως και όλο το νησί, καταστράφησαν εξ ολοκλήρου από τους σεισμούς του 1953. Η οικογένεια Βεργωτή διέθεσε τότε το ποσό των 13 1/2 εκατομμυρίων δολλαρίων αμερικής και τα ανοικοδόμησε εξ ολοκλήρου. Σήμερα τα Κουρκουμελάτα είναι ένα πανέμορφο σύγχρονο χωριό με αναπεπταμένο μπροστά του ορίζοντα, το πολιτιστικό του κέντρο έχει στην εξωτερική του εμφάνιση την όψη του Ζαππείου της Αθήνας. Καταλήξαμε στο Αργοστόλι όπου και ο τόπος της παραμονής μας.

Το Αργοστόλι η πρωτεύουσα του νησιού είναι μια σύγχρονη ωραία πολιτεία, με δρόμους στολισμένους με φοινικόδενδρα, με άνετες πλατείες με ωραία ξενοδοχεία, με σπίτια παραδοσιακά, με ένα μεγάλο λιμάνι που δεν το πιάνει κανένας αέρας. Το λιμάνι είναι χωρισμένο σε δύο μέρη με μια μακρινή γέφυρα με χαρακτηριστικές καμάρες που κατασκευάστηκε το 1813 όταν το νησί ήταν στην κατοχή των Άγγλων. Για το έργο αυτό έχει κτισθεί στα αβθή της θάλασσας κοντά στη γέφυρα ευγενέτης αναμνηστική πυραμοειδής στήλη.

Στην απέναντι μεριά της γέφυρας υπάρχει εκκλησιά της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας. Ψηλά στην είσοδο του λιμανιού υπάρχει το κυκλικό φανάρι που αρχικά φτιάχθηκε στην εποχή των Άγγλων. Στο λιμάνι είδαμε παροπλισμένο και το επιβατικό πλοίο Εγνατία που στη δεκαετία του 1970 έκανε τη γραμμή Πάτρα- Πρίντεζι.

Στην κεντρική πλατεία της πόλεως είναι ο ανδριάντας του μεγάλου ευεργέτου του νησιού Παναγή Βαλλιάνου.

Στο ιόγειο της Κοργιαλενείου βιβλιοθήκης στεγάζεται το λαογραφικό μουσείο, στον πλούτο των εκθεμάτων του βλέπει κανείς όλη την παλιά αστική και αγροτική ζωή του νησιού καθώς και όλο το ιστορικό του αρχείο.

Η καθαριότητα στην πόλη καθώς και σε όλο το νησί είναι εντυπωσιακή.

Ένα χιλιόμετρο έξω από το Αργοστόλι στην άκρη της χερσονήσου Λάση βρίσκονται οι ονομαστές καταβάθρες, ένα σπάνιο γεωφυσικό φαινόμενο που τα νερά της θάλασσας εισορμούν στο εσωτερικό της γης και επανεμφανίζονται μετά από διαδρομή πολλών χιλιομέτρων κοντά στη Σάμη στη μικρή λίμνη Καραβόμυλος που είναι ψηλότερα από τη στάθμη της θάλασσας απ' όπου πάλιν ρέουν προς αυτήν. Στη λίμνη Καραβόμυλος που τα νερά της είναι γλυφά ζουν χέλια και πάπες.

Η δεύτερη σε μέγεθος πόλη του νησιού, το Ληξούρι που απέχει από το Αργοστόλι με την θάλασσα 3 μίλια και από τη στεριά 30 χιλιόμετρα. Είναι και αυτή μια όμορφη σύγχρονη πολιτεία κτισμένη κατά μήκος της παραλίας, με ωραίες πλατείες και καινούργια κτήρια, πρόσχαρη και με πολλές φυσικές ομορφιές. Στην ευρύχωρη παραλία του έχει στηθεί το άγαλμα του σατιρικού ποιητή και διανοούμενου Ανδρέα Λασκαράτου.

Η Σάμη βρίσκεται στην ανατολική μεριά του νησιού, είναι η πόρτα της Κεφαλονιάς, στο λιμάνι της προσεγγίζουν τα καράβια που πάνε στην Ιταλία και τα φέρυ-μποτ που κάνουν καθημερινά δρομολόγια με την Πάτρα. Έχει πυκνή βλάστηση και πηγαία νερά γραφικές παραλίες και ωραίο ρυμοτομικό σχέδιο. Το ξενοδοχείο Περικλής έχει όψη ανακτορικού κατασκευάσματος.

Τα πετρώματα του νησιού είναι ιζηματογενή ασβεστολιθικά που ευνοούν την δημιουργία των σπηλαίων, γι' αυτό το νησί έχει πολλά και ωραία σπήλαια που συντελούν στην τουριστική του ανάπτυξη τα περισσότερα βρίσκονται στην περιοχή της Σάμης.

Το σπήλαιο Δρογγόρατη είναι ένα βαρυσώδες σπήλαιο σε βάθος 40 μέτρα με ωραίο σπηλαιολογικό διάκοσμο και καλή ακουστικότητα.

Το σπήλαιο της Μελισσάνης είναι λιμναίο σπήλαιο με ωραία θεαματικότητα από τις ανταύγειες του ήλιου που καθρεφτίζονται στα νερά του, έχει βάθος που φθάνει μέχρι τα 35 μέτρα.

Και στα δύο αυτά σπήλαια η εξερεύνησή τους και η μελέτη για την αξιοποίησή τους έχει γίνει από τον Κυθήριο σπηλαιολόγο Γιάννη Στεφ. Πετρόχειλο.

Μετά τη Σάμη 10 χλμ. βορειότερα βρίσκεται η αγία Ευφημία ένα όμορφο παραθαλάσσιο παραδίσιο χωριό με ομορφιές από δασωμένο βουνό και θάλασσα. Μετά την αγία Ευφημία ο δρόμος μας φέρνει να περνάμε ψηλά από τον κόλπο του Μύρτου που είναι από τα πολύ ωραία μέρη του νησιού με αμμουδιές και κτυπητές ανταύγειες στους χρωματισμούς της θάλασσας.

Πιο πάνω στη βορειοδυτική πλευρά της χερσονήσου Ερισός συναντάμε το πανέμορφο χωριό η Άσος. Η τοποθεσία μαγευτική μοιάζει πολύ με το λαιμό της Βουλιαγμένης της Αθήνας και εδώ το πράσινο της χερσονήσου και η θάλασσα σκορπούν την ομορφιά τους παντού.

Στο βόρειο άκρο του νησιού βρίσκεται το Φισκάρδο με το όμορφο λιμάνι του γιομάτο από θαλαμηγούς και γιωτ παντός είδους.

Η Κεφαλονιά με τους ωραίους κόλπους της το μεγάλο βουνό της, τις χαράδρες της, τις απότομες πλαγιές της, όπου η πρασινάδα εναλλάσσεται με το γυμνό τοπίο και οι ήμερες αμμουδιές με τους άγριους βράχους δίδει στον κάθε επισκέπτη την εικόνα ότι είναι ένα πανέμορφο νησί, πραγματικό στολίδι της πατρίδας μας Ελλάδας.

Την ώρα αυτή εκδρομή, την ομόρφηνε ακόμα περισσότερο και το υψηλό πολιτιστικό επίπεδο των εκδρομικών. Ένας αυθορμητισμός, μία εκλεπτυσμένη ευγένεια απ' όλους, έδωκε σ' όλη τη διάρκεια της εκδρομής τόνο αδελφούνης.

Σπύρος Κωνστ. Πετρόχειλος
25-8-91

ΜΟΡΦΩΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΟΚ ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ

ERASMUS

Στόχοι

Το ERASMUS το οποίο θέσπισε το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 15 Ιουνίου 1987 αποσκοπεί: κατά κύριο λόγο στην

πρώτωση της κινητικότητας των σπουδαστών και τη συνεργασία στην τριτοβάθμια εκπαίδευση.

Ποιές ενέργειες για ποιά κοινό;

Να ενισχυθεί η κινητικότητα των σπουδαστών, με:

- την επίσημη αναγνώριση μέρους σπουδών όταν πραγματοποιείται σε άλλο κράτος μέλος της Κοινότητας,
- την εξ ολοκλήρου απαλλαγή από τα διδάκτρα εγγραφής ή/και σχολικής φοίτησης στο πανεπιστήμιο υποδοχής (),
- τη διατήρηση, κατά την παραμονή τους στο εξωτερικό, του δικαιώματος για υποτροφία ή δάνειο τα οποία κανονικά δικαιούνται στη χώρα καταγωγής.

Να ενισχυθεί η κινητικότητα των εκπαιδευτικών, επιτρέποντάς τους:

- να δίνουν μαθήματα κατά τη διάρκεια τουλάχιστον ενός μηνός σε σπουδαστές ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ενός άλλου κράτους μέλους,
- να αναπτύξουν από κοινού με δανωτικά προγράμματα σε συνεργασία με συναδέλφους από άλλο κράτος μέλος.

Να οργανώνουν συντονισμένες επισκέψεις μελέτης ή διδασκαλίας για τα μέλη του προσωπικού της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης

- διευρενητικές επαφές,
- βελτίωση του περιεχομένου των προγραμμάτων,
- πληροφόρηση σχετικά με τη τριτοβάθμια εκπαίδευση
- μαθήματα σε ατομική βάση.

(Συνεχίζεται)

Οικονομικές ενισχύσεις σε ποιόν;

- στα πανεπιστήμια και σε άλλα ιδρύματα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης για την ανάπτυξη διαπανεπιστημιακών προγραμμάτων συνεργασίας που συνεπάγονται κυρίως κινητικότητα των σπουδαστών και των καθηγητών:
 - κατάρτιση και μετάφραση διδακτικού υλικού
 - γλωσσική προετοιμασία των σπουδαστών
 - έξοδα ταξιδιού και διαμονής εκπαιδευτικών στο εξωτερικό,
 - ενδεχόμενη αντικατάσταση, από το ίδρυμα καταγωγής, εκπαιδευτικών κατά την παραμονή τους στο εξωτερικό,

- στους σπουδαστές για να τους βοηθήσουν να αντιμετωπίσουν τα επιπλέον έξοδα που προκύπτουν από την περίοδο σπουδών στο εξωτερικό:
 - ταξίδι,
 - υψηλότερο κόστος ζωής,
 - γλωσσική προετοιμασία.

- στα μεμονωμένα μέλη πανεπιστημιακού προσωπικού για να τους βοηθήσουν να καλύψουν τα έξοδα ταξιδιού και δια-

μονής στο εξωτερικό επ'ευκαιρία εκπαιδευτικής επίσκεψης ή επίσκεψης διδασκαλίας.

- στην εφαρμογή, από το πανεπιστημιακό έτος 1989-90, του Ευρωπαϊκού συστήματος ακαδημαϊκών μονάδων μεταφρασμένων σε όλη την Κοινότητα (ECTS).
- σε άλλες δραστηριότητες (πληροφορίες σχετικά με την αναγνώριση διπλωμάτων, δημοσιεύσεις, σχέδια που αναλαμβάνουν ενώσεις πανεπιστημίων, ...).

(Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενδεχόμενη επιλεξιμότητά τους για τη χορήγηση υποτροφίας στα πλαίσια του προγράμματος ERASMUS, οι σπουδαστές πρέπει να έλθουν σε επαφή προηγουμένως με το ίδρυμα προέλευσής τους).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα αυτό απευθυνθείτε στο:
ERASMUS Bureau, Rue d'Arlon 15, B-1040 Bruxelles

Οι ευκαιρίες των Κυθηρίων

Αγρόκτημα 4 στρεμμάτων μαζί με 2 ακόμη μικρά τεμάχια, το ένα εκ των οποίων έχει μέσα ένα κτίσμα (ΚΑΜΑΡΑ) πωλούνται όλα μαζί.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Κύθηρα
0735-31320.
Αθήνα 7756.575

Εντός οικισμού στη Πλατεία Άμμο του Καραβά, πωλείται οικόπεδο 411 μ². Πληροφορίες στο τηλ.: 5622.048. Κρίθαρης Θεόδωρος

«ΚΥΘΡΑ-ΪΚΗ ΙΔΕΑ»
Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού

ΑΓΡΟΤΙΚΟ ΤΖΙΠ RENEGADE
(Αγροτικό Μηχάνημα Πολλαπλής Χρήσεως)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Εις υπέρ άριστη κατάσταση, πολλά αξεσουάρ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΚΘΕΣΗ ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΜΟΤΟΡΣ ΕΛΛΑΣ
Βουλιαγμένης 263
Τηλ.: 9752.900-901

ΤΑΞΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ανδρέας Σ. Ποτήρης
...
Συνέπεια άμεση εξυπηρέτηση
Μυλοπόταμο Κύθηρα, τηλ. 0735-33764

Σχολές Οδηγών ΟΡ



- 1 Ελευθ. Βενιζέλου 52, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 9335.345
- 2 Σοφοκλέους 49, Καλλιθέα, Τηλ. 9569.129
- 3 Κύθηρα (Χώρα), Τηλ. 0735/ 31126

Σωστή εκπαίδευση, εξασφαλισμένη επιτυχία,

Ειδικές τιμές για τους Τσιριγώτες.

Εξυπηρετούμε και την Κυθηραϊκή Παροικία της Αθήνας.

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήσου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835



ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Τηλ. ΑΘΗΝΑΣ: 4964148-4952196
Τηλ. ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0735-33252

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Επιπλα Κουζίνας Κουφώματα ΛΥΟΜΕΝΑ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ
Κεφαλληνίας 30, Αιγάλεω 122 44
Τηλ. 5451169



ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ
Ηφαιστου &
Γρ. Ξενοπούλου 56, Περιστέρι
Τηλ. Οικίας: 4112.529

Υδραυλικές εργασίες

Καλοριφέρ
Δ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
Αλκιβιάδου 200 Πειραιάς
Τηλ. 4181.031, 4182.517

ΣΟΥΒΕΝΙΡ'S

Είδη Λαϊκής Τέχνης - Φωτογραφικά Δώρα - Καλλυντικά - Τουριστικά είδη κλπ.
Στο γνωστό στους Κυθηριούς συμπατριώτες μας κατάστημα **ΦΩΤΟΥΛΑ** **ΜΑΓΟΥΛΑ** πωλείται ξένος τύπος.

Πλούσια ποικιλία σε Κυθηραϊκά θέματα

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ (Πλατεία)
Τηλ. 31023

Γενικών Εμπορίων
Νυφικά - βαφτιστικά - Είδη Γάμου και Βαπτίσεων - Είδη Αλιείας - Πιδοήλατα - Μοτοποδήλατα - Ενταλλακτικά - Ελαστικά - Κυθηραϊκές Στολές - Είδη Κυνηγιού **ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ & ΥΙΟΣ**
Λιβάδι Ποταμός-Κύθηρα
Τηλ. 31053

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ

FIAT - FORD - DATSUN
Αναρτήσεις - Φρένα **Ιωάννου Μ. Σκλάβου**
Χίου 11 Κερατσίνι
Τηλ.: 4610.792

RESTAURANT - BAR

ΑΜΗΡ ΑΛΗ
Καραβάς - Κύθηρα
Τηλ.: 33513

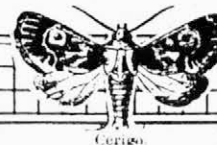
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc SUNDERLAND POLYTECHNIC
MSC. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρο - Μηχανολογικές μελέτες και επιβλέψεις
Τηλ. 4531404

«ΚΥΘΡΑ-ΪΚΗ ΙΔΕΑ»

η άλλη λέξη του ΚΥΘΡΑ-ΪΣΜΟΥ

ENGLISH SECTION



KYTHERA: KYTHERIAN MODE OF PRODUCTION

by Elias Marsellos

In the heat of the day the grapes are collected, and thrown into a stone cistern, where they are trampled on by the peasantry, so as to bruise the fruit to express the juice? on a level with the bottom is an opening, through which the juice passes into a large stone basin, from whence it is taken and put into casks, properly situated for fermentation. Racking, sulphuring, or fining are little or not at all understood. Some of the other islanders put resin, etc. Into their wines as a preservative, and here they use gypsum, imported from Candia, which imparts a harsh disagreeable taste. Wines are of a pale and dark colour? the pale are of a very light yellow, or colourless, and to the taste similar to sauterne, but much stronger body than the ple, and less acid than the French wines. From the refuse of the wine-press an odoriferous spirit is made, and is much in use throughout the Archipelago²⁵.



wards: during the Minoan times probably they had the evidence that Cretans taught Kytherians how to build small vessels, the mountain of Drymonas (full of trees) suggests that there may once have been timber to be felled and the ship with half a ship probably start proving the existence of Feudalist and proto-capitalist stage show a low standard of production techniques, especially in agriculture very little progress had been done. In the plate, besides the several agricultural implements in use, a plough is represented also in use in Kythera, which weights only fifteen lbs and it is a fair example of the ploughs in common use through out the island "some of them are even more rude and of the simplest possible construction, without even rudimentary mould-boards and having the share merely shod with iron they were commonly made by the farmers themselves.

CONTINUED



HOTEL "KYTHEREIA"
MICHAEL MEGALOKONOMOS
AGIA PELAGIA, KYTHERA - GREECE
TEL. (0735) 33.321

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Α. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Τ.Ε.
Επαλ. Μηνιάκη 106
Αθήνα 106 81
Τηλ.: 3609.372

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. Πολιτικός Μηχανικός
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ. Αρχιτέκτων Μηχαν.
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ, ΣΤΑΤΙΚΕΣ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
ΕΛΕΓΧΟΙ ΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79-81, 3ος όρ., Αρ. 45 (εντός στοάς)
Τηλ. 4122348 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

TAX FREE CARS

DOUCAR

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΕΡΟΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ - ΒΕΛΓΙΟΝ
ΤΗΛ. 0333/225 31 88
FAX 0333/225 31 88

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΦΙΛΩΝΟΣ 79-81 (3ος όρ.) ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4124.625 • ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΕΡΟΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ - ΒΕΛΓΙΟΝ
ΤΗΛ. 0333/225 31 88
FAX 0333/225 31 88

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΕΡΟΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ - ΒΕΛΓΙΟΝ
ΤΗΛ. 0333/225 31 88
FAX 0333/225 31 88

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΕΡΟΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ - ΒΕΛΓΙΟΝ
ΤΗΛ. 0333/225 31 88
FAX 0333/225 31 88

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΕΡΟΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ - ΒΕΛΓΙΟΝ
ΤΗΛ. 0333/225 31 88
FAX 0333/225 31 88

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΕΡΟΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ - ΒΕΛΓΙΟΝ
ΤΗΛ. 0333/225 31 88
FAX 0333/225 31 88

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΕΡΟΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ - ΒΕΛΓΙΟΝ
ΤΗΛ. 0333/225 31 88
FAX 0333/225 31 88

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

ber), the improved road connection between Athens and Yithion and the availability of a ferry connection to Kythera, an unprecedented number of people visited the island, thus proving the argument that if the island does in fact have regular convenient ferry services throughout the winter, the island's tourism will benefit immensely.

Indicative of this were the tourism coaches which also visited our island — something rare for this time of year. In fact the F/B 'MARTHA' was loaded to full capacity on the Monday to the extent that a number of cars were even loaded onto some of the empty semitrailers, but still several vehicles were left behind which could not be accommodated for the return trip to Yithion. That particular evening, the bitterly cold weather and galeforce winds of about 7 beaufort, added to passengers' discomfort as they waited on the quay for the ferryboat to arrive. A long wait indeed, for an SOS call from two crew members who were abandoning their sailing boat just off the coast of Kythera, resulted in the 'MARTHA' combing the area for about three hours without success. Once other merchant ships joined the search the 'MARTHA' was given permission by the relevant port authority to continue her voyage and collect her passengers. Fortunately, the crew of the sailing boat 'NATASHA' were later located and directed to safety and the capsized sailing boat was towed to Neapoli.

The port authority has been kept very busy of late. Some days ago the Capsali port police boarded a sponge fishing kaique from Kalymnos which was fishing just out of Avlemonas. A search of the vessel revealed not a hoard of sponges as expected, but over 800 kilos of prime quality fish illegally hidden aboard the vessel. The vessel saw arrested, the cargo saw confiscated and sold by public auction to local fish merchants and the only happy ending to this story is that the merchants made a packet and everyone in Kythera enjoyed a hearty 'psarosoupa'!

Illegal fishing within Kytheras' territorial waters is a regular occurrence. Stricter patrolling by the port police, heavy penalties including confiscation of equipment and the imposition of heavy fines should and will act as deterrents to offenders who have been instrumental on the steady destruction of our sea life.

Horas' town square swa packed with people from all over the island who attended the wreathlaying ceremony to commemorate the historic day

of the 28th Oct. 1940. School children of all ages looking very smart and proud in their national costumes and school uniforms marched to the music of the Potamos Brass Band despite the cold windy weather and steady rain. Newly appointed High School teacher, Kytherian, Mr. G. Triarchis, addressed the crowd on the significance of the day.

Inhabitants of Avlemona are still most unhappy about the progress of some of their requisitions. The remaining 2 kilometres of road is still unfinished and even though the water bore at Paleopoli proved successful giving off 30 cbm per hour, residents are convinced that they will never see any of this water reach their homes through the impractical location of the reservoirs and the high cost of pipe installation.

A section of the road between Potamos and Karava which has been under repair for the past few years looks as if it will be delayed or just forgotten about once again even though the funds (6 mill drch) have already been paid to the MOMA who have undertaken the project. Mr. Notaras, the Eparcho, advises us that MOMA have expressed their intension to continue work on the airport rather than complete this small section of road even though they have received the money in advance. Just who shoulders the blame for this irresponsible and unfair decision?

A very interesting article on Kythera and Fire Risks by Mr. Bill Casimaty of Tasmania who is truly a specialist in the agricultural field, has been forwarded to us.

Following Mr. Casimaty's visit to Kythera this summer and his observations on firefighting tactics in Kythera, recommendations based upon his wide experience could be well heeded. May we add that Mr. Casimaty is a son of the late Gregory Casimaty of Tasmania, one of the founders of the Casimateion Old Age Home.

This brings us to our final reminder that a full scale campaign in order to save the Home from its financial plight is on. Perhaps the moment has come once again for the Kytherians of the diaspora to be called upon for assistance. In an endeavour to bridge the gap in the deficit, the affiliated ladies group here in Athens, known as 'SINTROFIA' remind everyone that their annual fundraising Bazaar where one can buy Kytherian products, homemade sweets, hand crafts etc. will be held WEd. 27/11/91 (6-9 p.m.) and Thursday, 28/11/91 (10:00 a.m. — 8:00 p.m.). See you all there...

PORTRAIT OF UNCLE NICK

A Biography of Sir Nicholas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

Getting Started

18 Συνέχεια

The effect of the war was immediate. Recruiting offices were opened and there was a rush to enlist in what was seen as a noble adventure of a few months' duration. Thousands of young men left their jobs in the cities and in the country to don the khaki uniform and the distinctive 'digger' hat of the first Australian Imperial Force, training on sports ovals around the country for 'the big scrap', as they called the war. Farmers found themselves, almost overnight, without farmhands. Many small properties were sold cheaply as their owners rushed to enlist.

It was not the best time to enter the hotel business in a country town. George and Nicholas lived in the Albion Hotel, sharing the work. George rose at six to open the hotel and worked in the bar until Nicholas came downstairs after breakfast, then he went off duty until lunchtime. In the afternoon they were both on duty, sharing the work until closing time at midnight.

For Nicholas, this new venture had its pleasant side. The Albion's bookkeeper was a small, serious girl from Bankstown called Clare Barker. She was methodical, hard-working and efficient — qualities Nicholas admired — and they soon became friends.

A year later the brothers sold the Albion Hotel and bought the Railway Hotel in Koorawatha, a village halfway between Young and Cowra with a scattering of houses and a shop or two.²⁵ The hotel itself was a large, handsome brick building, two-storeyed with open verandahs all around, and it stood on a corner by the railway line. Nicholas and George ran it in partnership but now their hours were shorter, for in 1915 the closing time had been legally changed from midnight to six p.m. This was largely due to the influence of the Christian Temperance Union which had been pressing the government for some time to reduce the hours of trading in hotels.²⁶

CONTINUED

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ



ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ
ΒΑΡΔΑΣ

50 χρόνια εξυπηρέτηση



Λειβάδι - Κύθηρα
0735-31011

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΘΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
2) Ποταμός Κυθήρων 0735/31.481

ΙΠΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»

Ακτή Θεμιστοκλέους 8, - Φρεαττύδα - Πειραιά
Τηλ.: 4527107

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

DESIGN
PLANO
ΜΑΚΕΤΤΑ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ
ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ 62 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ.: 4977528



ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΚΑΙ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ

Από την Πανήγυρη της εκκλησίας Kogarah



Όπως δείχνει η φωτογραφία πλησιάζει η αποπεράτωση του μεγαλοπρεπούς κτιρίου της Κοινότητας Kogarah, που θα είναι ένα στολίδι της περιοχής και το καμάρι των μελών της.

Ενορίτες της Κοινότητας Kogarah και η Κυθηραϊκή πατριά γιόρτασαν με κάθε λαμπρότητα την εορτή της Παναγίας της Μυρτιδιωτίσσης με την συμμετοχή χιλιάδων πιστών.

ο ανταποκριτής μας στο Σύνδεύ κ. Μηνάς Καμάρης.



Αναχωρήσεις

Ο κ. SPYROS FATSEAS κα-
ταγόμενος από τα Φατσάδικα.

Ο κ. John Cordatos με τη σύ-
ζυγό του κ. Χρυσώ.

Τα ενυπόγραφα άρθρα που
παρουσιάζονται στην «Κ.Ι.»
απηχούν τις απόψεις των συ-
ντακτών τους.

Το πρόβλημα των Συντάξεων των Αποδήμων

Στο πρόβλημα των Συντάξεων των αποδήμων μας αναφέρεται ο ανταποκριτής μας στο Σύνδεύ κ. Μηνάς Καμάρης, ο οποίος αναφέρεται και στα πρόσφατα δημοσιεύματα του Αυστραλιανού Τύπου λέγοντας πως με υπαιτιότητα της ελληνικής πλευράς υπάρχει κίνδυνος να κοπούν οι Συντάξεις των Αποδήμων μας που βρίσκονται στην Ελλάδα τώρα, και λαβαίνουν την σύνταξή τους. Στο ίδιο θέμα αναφέρεται ο συμπατριώτης μας κ. Γιάννης Σοφίος, ο οποίος πριν λίγες μέρες επέστρεψε από το Σύνδεύ, λέγοντας πως υπάρχουν «ανύπαρκτες υποσχέσεις και παραπληροφόρηση στον Αποδήμο Έλληνα σχετικά με τις συντάξεις».

Αποστέλλοντάς μας και την τελευταία ανακοίνωση του Υπουργείου Κοινωνικών Υπηρεσιών της Αυστραλίας υποσχόμενος σύντομα να μας παρουσιάσει όλο το ιστορικό του θέματος των συντάξεων.

DONATION IN MEMORY OF ZACH CASSIMATIS

STELIOS KASTRISIOS 50.00, THEO & FANY CASTRISIOS 50.00, JIM NOTARAS (TRAVLOS) 50.00, JIM MAVROMATIS 50.00, CON MAVROMATIS 50.00, MR & MRS GREGORY MOUTZOURIS 40.00, ALEXANDER & MARY CASS 30.00, MR S. G. FRILINGOS 40.00, PAUL & EFFIE SOHTOURIS & A. GIALOURIS 30.00, DIAMANTOULA FRILINGOS 30.00, GEORGE & COULA SIMOS 30.00, MRS S. CASSIMATIS 30.00, TAKIS PASPALAS 20.00, MARY CAMARIS 20.00, SPEREDON CASSIMATIS 20.00, ANDREW A. CORONEO 25.00, MRS M. K. PSALTIS 20.00, MRS M. PSALIDAS 20.00, MRS C. CASSIMATIS & COULA MACAROUNAS 20.00, MINA & SUZZANNE FARDOULI 20.00, CON & VOULA COUNTOURIS 20.00, SAPHIRA CARAVOUSANOS 20.00, S. ARONEY 20.00, STEVE P. PSALTIS 20.00, P. VANCES 20.00, STAN & MARY MOUTZOURIS 20.00, Z. P. NOTARAS 20.00, JIM & MARIA SAMIOS 20.00, M. & M. SAMIOS 20.00, DIAMANTOULA CORONEOS 20.00, MR & MRS N. PRINEAS 20.00, PETER GALANIS 20.00, NICHOLAS S. SAMIOS 20.00, D. & H. CALLIGERIS & M. CASSIMATIS 20.00, MRS A. NOTARAS 20.00, MRS SKLAVOS 15.00, MR & MRS S. RASSIS 10.00, MR P. DRAKAKIS 10.00, MR & MRS P. NOTARAS 10.00, MRS M. BELESSIS 10.00, MRS D. CALLIGEROS 10.00, MR & MRS A. KANARIS 10.00, MR T. Α. KEPREOTIS 10.00, DR P. & ESTER CALLIGEROS 10.00, JOHN & ANNIE PRINEAS 10.00, MR & MRS JAMES KANARIS 10.00, MARIANNE LAMBROS 10.00, MR & MRS BILL VAKAS 10.00, JAMES CORONEOS 10.00, ELEN C. SKLAVOS 30.00, MRS K. KOTSOPOULOS 30.00, ELLY KOTSOPOULOS (Πρώην) MAVROMATI 100.00, PETER & MARIA GERAKITIS 40.00.

TOTAL: 2.030.00

ΑΦΙΞΕΙΣ

Από Αυστραλία ο κ. Δημ. Παυλάκης με την σύζυγό του Λαμπρινή, παράλληλα το ζεύγος Παυλάκης πραγματοποίησε πρόσφατα μια μεγάλη κρουαζιέρα σε ολόκληρη την Αμερική την οποία διέσχισαν από την μια άκρη ως την άλλη. Από ότι μαθαίνουμε θα παραμείνουν αρκετά στο νησί μας. Άλλωστε όπως είναι γνωστό ο κ. Παυλάκης έχει ονομάσει το σπίτι του στο IPSWICH σε ΦΡΑΤΣΙΑ και το νεόκτιστό του σπίτι στα Φράτσια IPSWICH. Έτσι αποτελεί φαινόμενο απόδημου Κυθηρίου που ταύτισε του όρους της αποδημίας και της γενέτειρας. Τι να του ευχηθούμε, καλώς ώρισε στο IPSWICH η καλώς ήλθε από τα ΦΡΑΤΣΙΑ.

Αλληλογραφία

Jim Aroney (Sydney), Stavros Tambakis (Sydney), Manolis Magonezos (NSW), Speros Aronis, George Varlas (Sydney). Ελάβαμε τις συνδρομές σας μέσω του εκλεκτού μας ανταποκριτή Μηνά Καμάρη.

Petros Kalligeros (Q.L.D.). Ελάβαμε την επιστολή σας και την συνδρομή σας. Σας ευχαριστούμε για όλα και ευχόμαστε καλή αντάμωση στο Ταίριγο.

Maria Londy (Brisbane). Σας ευχαριστούμε για τα καλά σας λόγια και τις συνδρομές σας, απόδειξη λαβαίνετε.

DONATION IN MEMORY OF THE LATE EROFELE PRINEAS

JIM & JOHN PSALTIS 100.00, CON & HELEN MAVROMATIS 50.00, JIM & MARIA MAVROMATIS 50.00, NICK S. SAMIOS 50.00, MR. & MRS P. FRELINGOS 50.00, E.M. FEROS 50.00, STAMATINA A. PRINEAS 40.00, ELENE G. SKLAVOS 30.00, FOTINE PSALTIS 20.00, EMM. & MATINA SAMIOS 20.00, PETER FEROS 20.00, M. PSALEDAS 20.00, SP. KAVALENES 20.00, JIM & MARIA SAMIOS 20.00, M. VLANDIS 20.00, SPYROS ARONEY 20.00, ATH. GERAKETEYS 20.00, JOHN NOTARAS 20.00, DIMITRIOS NOTARAS 10.00, JIM & ROSIE COMINOS 10.00, MATINA BELESIS 10.00, PAUL & FROSO SANTOURIS 10.00, LOHN & ANN PRINEAS 10.00, MRS M. PSALTIS 10.00, CHRIS & SONIA GERAKITIS 10.00, MR & MRS J. KANARIS 10.00, STAN & MARY MOUTZOURIS 10.00, ZACH CASSIMATIS 10.00.

TOTAL: 720.00

Ειρήνη Δημ. Φυρού 100 Δολλ.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ



ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΑΛΑΟΥΝΗΣ ☎ 92.16.466
ΓΙΑΝΝΗΣ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ 57.46.471

Το Συμβολο του αποδήμου Τσιριγώτη

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΟΤΣΙΡΙΓΩΤΗ
γραφει ο Γιάννης Μανέας

Τα του Καίσαρος τω Καίσαρι

Η οικονομική κρίση που δημιουργήθηκε για την συντήρηση του υΓροκλαστικού συνετέλεσε στην δικαιολογημένη νευρική αναταραχή του όλου Κυθηραϊκού πληρώματος, και ιδία των υπευθύνων Ηγετικών φορέων, με αποτέλεσμα να εκδηλωθούν και ενέργειες να ξεπεραστεί με κάτι που ονομάστηκε Συμφωνία. Ας δούμε λοιπόν πάνω σε ποιες διαφορές θα επιζητηθεί, γιατί, κατά το νόμά της, που αυτές θα ζητηθεί η αμοιβαία υποχωρητικότητα που θα φέρει τον συμβιβασμό. Εν προκειμένω ο Κυθηραϊκός λαός ουδεμίαν έχει διαφορά με τον Μητροπολίτη του, ούτε τον παρενόχλησε κατά την άσκηση των Ιεραρχικών αρμοδιοτήτων του, αντιθέτως πάντα με τον δέοντα ως εκ του αξιώματός του σεβασμό, ουδέποτε χει ηθικά και υλικά το έργο του.

Όμως οι αυτοαποκαλούμενες διαφορές είναι αυτές που εκείνος εδωκεν, σε καθ' όλην την ενδεκαετή ποιμαντορίαν του με ακατάπαυστη φωνή, εγωπαθή πεισματικότητα, να γίνει ο ιδιοκτήτης, ο ρυθμιστής και διαχειριστής παντελώς ασχέτων με το Υπουργισμό του θέσεων, όλων των παραδοσιακών Νομικών δικαιωμάτων μας, κτηματικών, δικαιοδικών και οικονομικών, που έχουν τεύουν παλαιοί και νέοι νόμοι και που παντί τρόπω προσπαθεί να αντρώσει, να ατυχώς χάρη σε ανίκανους υπεύθυνους επετεύχθη στον Άγιο Θεόδοτο, που τον κάνει να χρησιμοποιεί συνεχώς και τον άμβωνα στήνα ανηλεή αντιστοιχία προσωπικές επιθέσεις και κατηγορίες.

Πάνω λοιπόν σε ποιες διαφορές θα επιτευχθεί η συμφωνία; Μια είναι η ονομαζόμενη και αυτήν απαιτεί ο Κυθηραϊκός λαός: «Τα του Καίσαρος τω Καίσαρι και του Λαού τω Λαώ» και όπερ όλων των Ο Μητροπολιτών στις εκκλησιαστικές του αρμοδιότητες. Η Κυθηραϊκή διοίκηση στην εγχώρια περιουσία και τις Μονές της. Το Τριφύλλι της ιδιοκτησίας της και διαχειριστής των κληροδοτημάτων. Οποιαδήποτε περυσίων συναλλαγή για τα δικαιώματά, πατροπαράδοτα και κατά νόμους μας που στη τριτοετή ιστορία μας διαταράχθηκαν από το 1936 και εντεύθεν είναι όχι μόνον απαράδεκτη αλλά θα είναι προδοσία και βαριά ιστορική στους συναλλαγόντες.

Η ξαφνική πρόταση για την περιήγηση της Αγίας Εικόνας της Μυρτιδιωτίσσης ανά την υδρόγειον, φαίνεται ότι ανέστησε την εξ' ιδίων πηγήν και παρόμοια τοιαύτη, που απερίφηρη εν τη γενέσει της γιατί ο Θεοπρόβλεπτος άγιος θησαυρός του νησιού μας δεν είναι ούτε θάσος ούτε ταίριο να περπατάει με Μαντζέρη για δεκαετολογία. Είναι το άγιο τίμημα που αξιόλογα και που ευλογεί και αγιάζει κατά το απολυτικόν της πάντας τους προστάσεις σ' αυτήν. Οι δε όπου γης Κυθηριοί τόχουν Τάξιμο να προσέχονται να μην νημα στον άγιον οίκον της. Και μόνη της η σκέψη είναι καθολικό αμάρτημα, φρουρός της Κυθηραϊκής λαός και οι υπεύθυνοι φύλακες της επ' ουδενί θα επιτρέψουν την ασέβειαν σαν ανεξίτηλο στήνα ανηλεή αντιστοιχία καίσαρ-λαού του κυθηραϊκού στην προστασία του.

Σ' ένα πλούσιο εορτασμό, μετά από βάφτιση στα Μυρτιά που δόθηκε πολυτελές ξενοδοχείο ΡΑΪ-ΚΟΣ νεώτατος και λιαν ευήθης κληρονομία, παρέα Αυστραλοκυθηριών συνδαιτημόνων, αυτοσυσταθείς δε εξερχόμενοι σκέψη του ως ηγούμενος του αγίου Θεοδώρου να επισκεφθεί την Αυστραλία (Αχ! πλανεύτρα Αυστραλία γιατί φύτευσε τόσο μακριά;) να ερανοδοτήσει, φτιάξει πολυτελείς κοιτώνες εκεί για δεξίωση επισκεπτών συστημάτων, ότι υπάρχει εκεί κάποιος Γ. Μανέας που γράφει όλο ψέμματα στις εφημερίδες και να μην τον προσέχουν. Όμως χωρίς να το ξέρει στην παρέα συμμετείχε κ. Μαρία Φαρδούλη με το σύζυγό της, κόρη του Μανέα, η οποία καί ικανοποίηση όλης της συντροφιάς τον απέστειλε άλαλο.

Όμως θα προσθέσω κι εγώ που το έμαθα κάτι για τον πολυπράγματον του τόπου μας:

1) Ο Άγιος Θεόδωρος Πανοσιολογιότατε δεν χρειάζεται πολυτελείς τοκάρες να ξεναγήσει γιατί δεν είναι Μοτέλ (εκτός αν ευσυγχρονισθεί) που χρειάζεται είναι να υλοποιηθεί η από χρόνια προσπάθεια και συνεχώς πετά, να μετατραπεί το παλιό ερειπωμένο σχολικό κτίριο που θέλατε να γίνει Luxury Bedrooms σε Μουσείο των τήδε κακείσε διασκορπισμένων ελλοχευμένων εκκλησιαστικών μας αρχαιοτήτων και το οποίο πρότινος ο Αυστραλοκυθηριανός που γλύτσαν τον θαυμάσιο βυζαντινό ναό, θα το είχαν φτάσει ήδη και να καί κάποιος άλλος να το παλιό ερειπωμένο σχολικό κτίριο που θέλατε να γίνει πε διά της συνήθους τεθλασμένης τα συμπεφωνημένα.

2) Η οχταεπεννέα άγιο Δέσποτα επιγεία πορεία του Γ. Μανέα να εξίσου σε δύο αγαπημένες πατρίδες είναι μια αδιόκοπη προσπάθεια να ηθικά έργου και λόγου για το Εύ του Ιερού Χώρου που γεννήθηκε και να χριστιανοπατριωτικά με παντοινή επιδίωξη του δικαίου και της αλήθειας.

Αυτές λοιπόν τις αλήθειες που εγώ ξέρω κι άλλες που ξέρω και γράφω, τις οποίες και η αγιοσύνη σας που Ξενιζέται εκεί θα κατέχει, θα διαβιβάζουν αγνοί και καλοί Τσιριγώτες που αγαπούν σαν και μένα τον τόπο, θα γράφω εξακολουθητικά χωρίς φόβο και πάθος και χάρη ιδιαιτέρως διαβάσετε Πανοσιολογιότατε.



ΜΥΡΤΩΝ
RESTAURANT - ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ - Τηλ. (0735) 31705

ΑΡΤΟΠΟΙΪΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ



Τηλ.: 31754
ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο
κουραμπιέδες, άρτοι, αρτάκια με μέλι
Δεχόμαστε παραγγελίες
(όλα με Τσιριγώτικο υλικό)
Πρατήριο: Κων/πόλεως 8
επίσης στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά
Ναυαρίου 7

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615

Ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες.

ΑΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ

Μηνάς Πρωτοψάλτης (Τσαγγαρομηνάς)

Ένας αυτοδίδακτος λαϊκός τεχνίτης

Κάθε απανταχού της γης Τσιριγώτης έχει ακούσει τη ύπαρξη του αγαπητού Τσαγγαρομηνά στα Μητάτα. Έτσι κι εμείς αποφασίσαμε ένα πρωινό του Σεπτεμβρίου να του κάνουμε μια επίσκεψη στο σπίτι του. Περιμέναμε να βρούμε ένα συνηθισμένο ξυλουργείο και να δούμε μια έκθεση αριστουργημάτων, χειροτεχνημάτων του Μηνά. Ήταν το εργαστήριό του. Αρχίσαμε να τον ρωτάμε για τη ζωή του για την τέχνη και ο πατέρας του Ιωάννης Πρωτοψάλτης φαίνεται πως τον επηρέασε πολύ στην τέχνη αυτή. Μας έδειξε τα αριστουργήματά του, όπως τον υπέροχο αργαλειό, που να είχαμε δωρήσει στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο και εκείνος του

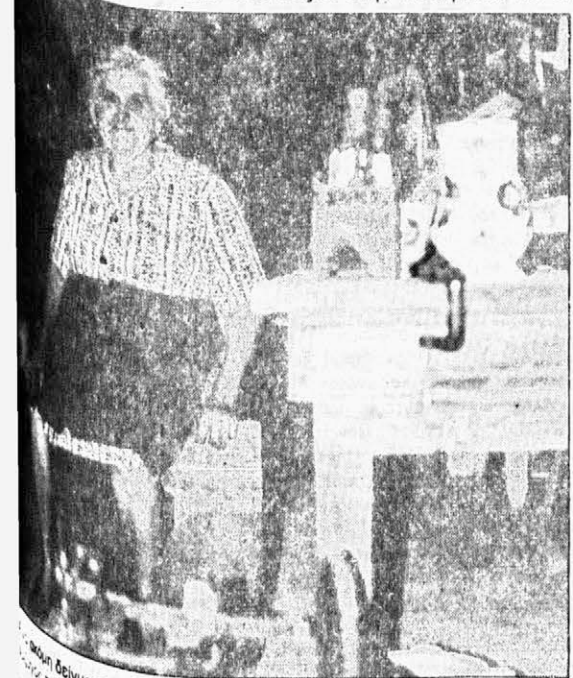


Ο Μηνάς μπροστά από τον αργαλειό του και τις φωτογραφίες των γονιών του.

Τόλη μια ώρα ευχαριστήρια επιστολή και την διαβεβαίωση πως ο αργαλειός θα κοσμήσει την αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου των Κυθρίων. Στο εργαστήριό του μέσα βρίσκεις από όλα για αιδώματα μέχρι πλάστιγγες 100 χρόνων πριν και από παλαιά. Εντύπωση προκαλεί η μεγάλη λεπτομέρεια και το μεράκι που δείχνει στα έργα του.

Ένας υπέροχος δεξιότηχνης του βιολιού

Αλλά ο Μηνάς Πρωτοψάλτης δεν είναι μόνο ένας αυτοδίδακτος λαϊκός τεχνίτης, αλλά και ένας παραδοσιακός δεξιότηχνης του βιολιού. Πολλές μουσικές εκδηλώσεις του νησιού μας έχουν τη συνεισφορά του. Το 1983 έκανε ένα ταξίδι στην Αυστραλία και οι



Μηνάς Πρωτοψάλτης παίζει βιολί. Ο Μηνάς Πρωτοψάλτης παίζει βιολί. Ο Μηνάς Πρωτοψάλτης παίζει βιολί.



Ένας γνήσιος και αυθόρμητος ποιητής του στίχου

Ο Μηνάς όμως μας ξάφνιασε και με το στίχο του. Τα ποιήματά του, όλα με σειρά και με νόημα, ταξινομημένα με το περιεχόμενο αλλά εντελώς ανέκδοτα. Πιστεύουμε πως σύντομα θα φιλοξενήσουμε δείγμα της

Η ιστορία του Ποταμού

από τον Βίκτωρα Πανάρετο

Επαγγελματικά, Κοινων. Πρόνοια και άλλα ενδιαφέροντα όπως τα έζησε τα τριάντα τελευταία χρόνια της εμπορικής του σταδιοδρομίας στον ποταμό 1936-1966 και από τις πληροφορίες που μπόρεσα να συγκεντρώσω εάν κάπου δεν είμαι συγκεκριμένος, συμβαίνει γιατί δεν έχω ακριβή στοιχεία.

ΜΕΡΟΣ 12ο (τελευταίο) οικοδομή Παναγιώτη Βαμβακάρη

- 1) Χασάπικο, ταβέρνα Στυλιανού Μεγαλοκονόμου (Διακρίση) 1910
- 2) Παντοπωλείον επί πολλά έτη Θεοδ. Ιωάν. Κασιμάτη (Ατζάτου) πριν κτίσει το δικό του.
- 3) Επιπλοποιείο Νικ. Τσαούση μέχρι 1931.
- 4) Ραφείον Δημ. Ραυτόπουλου και Γρηγόρ. Σοκολένη.
- 5) Γενικό εμπόριο Μιχ. Ι. Μεγαλοκονόμου (πρώην δημάρχου) το ηργάζετο η κόρη του Ιάκωβ.
- 6) Εμπορικό Χαρ. Μιχαλακάκη και υιού από 1931 έγινε Σπ. Μιχαλακάκη.
- 7) Χρυσόχορδο Παναγ. Μιχ. Πετρόχειλου 1938-1950 (εσωτερικό παράρτημα).
- 8) Γραφεία ΔΕΗ Ποταμού από Μάιο 1963 έως Απρίλιο 1965.
- 9) άνω: Ξενοδ. ύπνου Σταμ. Ι. Αραπατζή 1964-1965 πέθανε 15-1-65.
- 10) κάτω: Εστιατόριο Γεωργίου Μαύρου από Νάξο: 1965-1969.
- 11) Ξενοδοχείο ύπνου Γεωργίας Γεωργ. Πολίτη 1969 άνω.
- 12) Ξενοδοχείο ύπνου Άννας Π. Βαμβακάρη άνω.
- 13) κάτω εστιατόριο η νέα πιπεριά Εμμ. Ι. Τριφύλλη 1978.

(συνεχία στο επόμενο)

Αναμνήσεις

του Γεωργ. Κόκμα

(συνεχία από το προηγούμενο)

Στα Μυρτίδια, ο δεσπότης πήγε κατ' ευθείαν στα περιβόλια. Τότε υπήρχαν ακόμη άνθρωποι εκεί όλο το χρόνο. Αυτά τα περιβόλια βρίσκονται πίσω από το μοναστήρι και βρήκαμε 4-5 άτομα που δούλευαν εκεί. Κάθε αγρότης γενικά στο νησί, είχε ένα περιβόλι και υπήρχαν άνθρωποι που δεν είχαν άλλο επάγγελμα, μόνο τα περιβόλια τους. Έτσι δεν αγοράζουν τα τρόφιμα. Αλλά κανείς δεν είχε αρκετά χρήματα για να ζήσει καλά στα Κύθηρα και η ζωή δεν ήταν καλά οργανωμένη. Μόλις φθάσαμε εκεί ακούστηκε η φωνή του δεσπότη «Βγάλτε όλα τα πράγματα που έχετε εδώ και καθαρίστε τα περιβόλια αμέσως γιατί τα θέλω για φυτώρια».

είπε.

«Παιδιά, το κλιμάκιο του παγκόσμιου Συμβουλίου των Εκκλησιών θέλει βοήθεια, θέλει εργάτες, ποιός μπορεί να μας βοηθήσει»; άκουσα τον δεσπότη να τους λέει.

Αν θυμάμαι καλά ήταν τέσσερα άτομα εκεί αλλά και άλλοι απάντησαν πως θέλουν δουλειά. Έτσι, και σε αυτό το σημείο τα πράγματα πήγαιναν καλύτερα από να είχαν προγραμματιστεί.

Αυτή τη βραδιά είδα τον Ζερλεντέ «Κύριε Γιάννη, πως ήταν τα μαθήματα με το Τζίπ; πως ήταν ο Charly;»

«Καλά, κύριε, αλλά δύσκολα!» στέναζε ο Γιάννης.

«Λοιπόν είπα εγώ «πρέπει να



ο κ. Κόκμα με τον Γιάννη Ζερλεντέ

Οι άνθρωποι χωρίς να πουν τίποτε άρχισαν να μαζεύουν τα εργαλεία τους και ο δεσπότης μου έδειξε που ήταν το νερό, που χρειαζόταν να γίνει ένας σταύλος, μια αποθήκη κ.λπ. «Σεβασμώτατε» του είπα «αυτά δεν είναι δουλειά δική μας ο Ζερλεντές θα μας δείξει ορισμένα πράγματα αλλά πρέπει να δούμε αν μπορούμε να καλύτερέσουμε το δρόμο προς τα φυτώρια και το επόμενο βήμα είναι να βρούμε εργάτες».

«Εργάτες έχετε και τώρα»

μου είπε ο δεσπότης.

«Έχουμε;» απάντησα

«Μα βέβαια!! προσέξτε» μου

προχωρήσετε, παιδί μου γιατί στα φυτώρια σας περιμένουν οι εργάτες. Δουλεύουν σήμερα για σας, και θέλουν να ξερουν τι πρέπει να κάνουν αύριο».

Πω, πω! είπε ο Γιάννης... «Ο Charly θα σας βοηθήσει να πάτε αύριο προς τα εκεί εντάξει;

Πάλι ο Γιάννης πω, πω!! «Μεταφορά έχετε Γιάννη, φυτώρια έχετε, εργάτες έχετε και λεπτά έχει το κλιμάκιο».

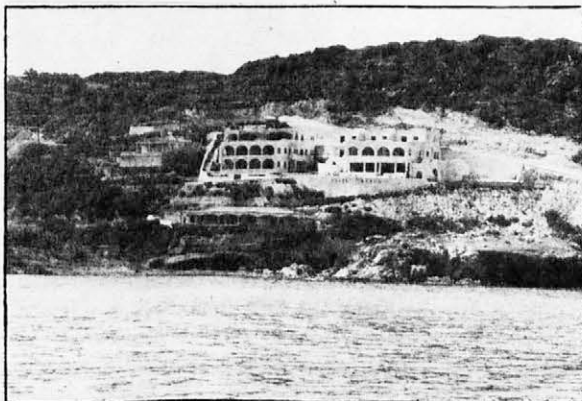
Πάλι ο Γιάννης πω, πω!! Έτσι αρχίσαμε την τεράστια δουλειά μας για την δασική ανάπτυξη του νησιού μας.

(Συνεχίζεται)

Ξενοδοχείο

«MAROU»

A' κατηγορίας
Σουίτες 1, 2, 3 δωματίων
Reception - Bar - Snack Bar
Γήπεδο τέννις



AGIA PELAGIA - KYTHERA
TEL.: (0735) 33466, 33496, 33497 FAX: 33497
ATHENS - TEL.: (01) 8069.556

Φ/Β «ΜΑΡΘΑ» Τακτικές αναχωρήσεις

Από Γύθειο για Κύθηρα
Τηλ.: (0733) 22996-22410
Από Νεάπολη για Κύθηρα
Τηλ.: (0732) 41214-41940
Από Κύθηρα προς Νεάπολη
Τηλ.: (0735) 33490-33321
Από Κύθηρα προς Γύθειο
Τηλ.: (0735) 33490-33321

Τηλ.: Πειραιώς 4174.459-4532.222



Έτσι, με την επίσκεψή μας στο σπίτι (Μουσείο Λαϊκής Τέχνης) του Μηνά Πρωτοψάλτη, δεν είδαμε μόνο δείγμα της δουλειάς του στην τέχνη, αλλά και ακούσαμε δείγμα της πενιάς του στη μουσική, αλλά και δείγμα της πέννας του στην ποίηση. Όσο μας μιλάγε, η σύζυγός του Αντίσα -πιστάς και ακούραστος συμπαραστάτης στη ζωή και το έργο του- τον άκουγε και τον καμάρωνε. Πρότασή του είναι να γίνει στο νησί μια διαρκής έκθεση χειροτεχνημάτων, ώστε και το μεγάλο έργο του να μείνει. Του ευχόμαστε να ζήσει σαν τα ψηλά βουνά να αποδίδει για το καλό της κυθηραϊκής χειροτεχνίας, της κυθηραϊκής μουσικής και της ποίησης, μα πάνω απ' όλα για το καλό του Τσιριγίου που τόσο αγαπά.

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ
MARIA ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ-ΡΗΓΑ
ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365
Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)

CHROLIN
ΧΡΩΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.Β.Ε.
ΧΡΩΜΑΤΑ - ΒΕΡΝΙΚΙΑ - ΜΟΝΩΤΙΚΑ



ΚΑΜΠΟΥΡΗ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ. 94.24.823
FAX: 3217041

ΟΙ ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

ΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΑΠΕΛΘΟΝΤΟΣ ΚΟΙΝ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΚΟΝΟΜΟΥ
ΤΑ ΕΤΗ 1983-1990

(επ'αντι του προηγούμενου)

Κατεδάφιση ερειπωμένων κτισμάτων Φωτεινού στο Κοινοτικό κτήμα ΤΡΑΦΟΥ, διαπλάτωση του δρόμου προς ασφαλτόστρωση, και δημιουργία χώρου παρκοφύλαξης στο Κοινοτικό κτήμα κάτωθεν του δρόμου, διαμόρφωση κήπου και τοποθέτηση υλικού παιδικής χαράς από την διευθύνση Δασών Φροντίδα Κοινοτήτων και Νομάρχη.

Επισκευή και συντήρηση του κλειστού Δημοτικού σχολείου μετά την παραχώρησή του από το Υπουργείο Παιδείας με αγώνα της Κοινότητας και του Στρατού. Έγιναν: Επισκευή στέγης κεραμιδιών, σκελετού, επισκευή κουφωμάτων αλλαγή τζαμιών, εσωτερικός και εξωτερικός χρωματισμός, επισκευή αλεξικέραυνου, Νέα Ηλεκτρική εγκατάσταση, ευθέτηση και καθαρισμός αυλής κ.λπ. από τα εισοδήματα κληροδοτήματος Ανδρειωμένου και χρηματοδοτήσεις της Κοινότητας θέλει Ανακεράμωση.

Οριοθέτηση των δικητηκίων ορίων της Κοινότητας παρουσία των γειτονικών Προέδρων και καθορισμός Ζώνης προστασίας καλλιέργειών με απόφαση της διευθύνσεως της Αγροφυλακής, για να προστατευθούν οι καλλιέργειες από φυσικά αίτια.

Φροντίδες και δαπάνες της Κοινότητας παρελήφθησαν από τα Φυτώρια Νομαρχίας Γεωργίας 2.100 δένδρυνια πεύκης Λεύκας κουτσουπιές κ.λπ. και ερπυδιώσαν σε δρόμους και περιοχές της Κοινότητας προς αύξηση του πρασίνου που σημαίνει υγεία-ζωή.

Με παραστάσεις του Προέδρου και έγγραφα προς Νομάρχη Φούρα και Νομαρχικό σύμβουλο Μηνά μαλακό ενεκερίθη πίστωση μόνον για τα ζωτικά και κεντρικά-τουριστικά μέρη της Κοινότητας προς κτηματογράφηση και κτηματολόγιο από περιοχή ΣΚΛΗΡΗΣ μέχρι παραλία Λιμώνα και των οικιών ΑΓ. ΣΩΤΗΣ, ΠΙΣΩ - ΠΗΓΑΔΙ, ΚΑΤΩ ΧΩΡΑ, βάσει ειδικού Χάρτη ΓΥΣ, με την έγκριση της Νομαρχίας.

Επισκευή και συντήρηση στις παραδοσιακές ΠΛΥΣΤΡΕΣ του Μυλοποταμού, τα παραδοσιακά πλυντήρια του χωριού, με προέκταση του αρδευτικού αύλα, με μέχρι το Κοινοτικό κτήμα Φωτεινού στη θέση ΤΡΑΦΟΣ.

Καθαρισμός λίμνης και περιοχής γύρω από την κεντρική πηγή ΚΑΜΑΡΙ, και αποκατάσταση της στοάς κάτωθεν Ναού Αγ. Χαράλαμπος στην παραδοσιακή οικία κληρονόμων Σκουλάντη και Λογοθέτης, επισκευή φράγματος προς τους δύο παλαιούς αρδευτικούς αύλακες για ποτίσματα και λειτουργία Υδρομύλων ρεματίας.

(συνέχεια στο επόμενο)

Νέα των Αντικυθήρων

Γράφει ο Μαθίος Αγγελίουδάκης

★ Τοποθετήθηκε στα Αντικύθηρα ο Νέος Αγροτικός Γιατρός, ο οποίος προέρχεται από τις Τάξεις του Στρατού, ονομάζεται Νικόλαος Σταμέλος και εγκαταστάθηκε στο νέο Αγροτικό Ιατρείο που έγινε με επιχορήγηση από το Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων Προηγούμενων Οικονομικών ετών.

Το παραπάνω Ιατρείο εφοδίασε με έπιπλα και Φάρμακα το Νοσοκομείο Κυθήρων.

Στον Αγροτικό Γιατρό ευχόμεθα καλή διαμονή.

★ Πληροφορούμεθα από το Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας ότι πρόκειται να εγκατασταθεί στα Αντικύθηρα, (περιοχή Φάρου Απολυτάρας) ένας Μετεωρολογικός Σταθμός, χωρίς προσωπικό (ανεπιτήρητος).

★ Από το πρόγραμμα επιχορήγησης αιγοπρόβειο κρέατος, έλαβαν σε επιταγές οι τρεις (13) δικαιούχοι κάτοικοι των Αντικυθήρων το ποσό των 2.500.000 δραχμών.

★ Ο εφοδιασμός σε τρόφιμα γίνεται από την Κρήτη, τα Κύθηρα και τον Πειραιά, μετά από το κλείσιμο του μοναδικού Καταστήματος που υπήρχε στο Νησί, όμως πολλές φορές λόγω των δυσμενών καιρικών συνθηκών και της μη προσέγγισης του πλοίου όλα αυτά τα τρόφιμα φθάνουν σε κακή κατάσταση που τις περισσότερες φορές δεν είναι πλέον αναλώσιμα.

★ Στο Δημ. Σχολείο τοποθετήθηκε και ανέλαβε αμέσως καθήκοντα η κ. Γεωργία Ντόλη.

Προβλήματα των Αντικυθήρων

Υπόμνημα προς όλους τους βουλευτές της περιφέρειας μας υπέβαλε για την Κοινότητα Αντικυθήρων ο γραμματέας κ. Μαθίος Αγγελίουδάκης, σχετικά με τα προβλήματα του νησιού στο επόμενο φύλλο θα έχουμε λεπτομέρειες.

Ένα υπόμνημα επίσης υπέβαλε ο ανταποκριτής μας κ. Γιάννης Γλυτσός για το νησί στον κ. Ανδρέα Ανδριανόπουλο (Υπουργό Εμπορίου και Βιομηχανίας). Ανάμεσα στα προβλήματα αναφέρονται: η επέκταση του δικτύου της ΔΕΗ στα Χαρχαλιανά και η σύνδεση του σταθμού παραγωγής της ΔΕΗ με το φωτοβολταϊκό σταθμό στα Μπατουδιανά.

Επίσης ο κ. Γλυτσός μας πληροφορεί πως στις 12/8 ύστερα από απόφαση του Κοινοτικού Συμβουλίου έγινε καθαριότητα στον Ποταμό. Οι κάτοικοι του χωριού με επικεφαλής τον πρόεδρο της Κοινότητας και τον Γραμματέα καθάρισαν και άσπρισαν το χωριό και τις ακτές. Μια ακόμη είδηση από τα Αντικύθηρα: βρέθηκε στην περιοχή θεμωνιές εγκαταλειμμένο ιστιοφόρο σκάφος από τον Γιάννη Κατσανεβάκη και τους Γιώργο Χαρίτο και Χριστίνα Σκαρσούλη.

Το σκάφος ριμουλκώθηκε στον ποταμό. Την άλλη μέρα βρέθηκε και ο ναυαγός από το αλιευτικό «Μυρτιδιώτισσα», στον οποίο δόθηκε το σκάφος του.

Ξενοδοχείο ΡΑΪΚΟΣ

Καψάλι, 801 00 Κύθηρα



Σε ένα λιτό και φιλόξενο τσιριγώτικο περιβάλλον και με ό,τι πιο σύγχρονο μέσο υπάρχει για την εξυπηρέτησή σας με πανοραμική θέα, το υπαίθριο μπαρ και την πισίνα μας σας περιμένουμε για αξέχαστες διακοπές.

Τηλ. κρατήσεων:

Κύθηρα: 0735-31766 - 0735-31629. Fax: 0735-31801

Αθήνα: 01-2470522. Fax: 01-8052755

Telex: 216442 RAIT GR

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ.: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΚΟΥΡΤΙΝΟΕΥΛΑ

Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες

Μοκέτες - Κουβέρτες

Η Στήλη της Κυθηρούπολης

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΗ Ι. ΝΑΟΥ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΑΛΙΜΟΥ

(συνέχεια από το προηγούμενο)

Ανώνυμος δρχ. 5.000 - Σεμιπέκολος Κων/νος δρχ. 5.000 - Ανώνυμος δρχ. 5.000 - Τζάννης Διον. δρχ. 5.000 - Στάθης Σταύρος δρχ. 5.000 - Ανώνυμος δρχ. 5.000 - Ανώνυμος δρχ. 5.000 - Πανώριος Χ. Γεώργιος δρχ. 5.000 - Κανάκη Αθηνά δρχ. 5.000 - Λιανού Ελκίωνης δρχ. 10.000 - Χαρχαλάκη Αθ. Μαρία (εις μνήμη Μύρωνος Κατσανεβά) δρχ. 5.000 - Σαραντοπούλου Μαρία (εις μνήμη γονέων) δρχ. 5.000 - Δοκόπουλος Γεράσιμος και σία δρχ. 5.000 - Αλεξόπουλος Γρηγόριος δρχ. 5.000 - Δημητράκοπούλου Ευγενία (υπερ υγείας τέκνων) δρχ. 3.000 - Αρώνη Μαρία (εις μνήμη γονέων και αδελφών) δρχ. 3.000 - Βεντούρη Ευγενία δρχ. 3.000 - Κασιμάτης Ι. Παναγιώτης δρχ. 2.000 - Κασιμάτης Ι. Δημήτριος δρχ. 2.000 - Ανώνυμος δρχ. 2.000 - Βαρβαρέσου Μα-

τίνα δρχ. 2.000 - Κουρουπή Ειρήνη δρχ. 1.000 - Κοντογιάννης δρχ. 1.000 - Μεγαλοκονόμου Σταματίνα δρχ. 1.000 - Θωμοπούλου Μαρία δρχ. 1.000 - Κακλαμάνης Νικήτας δρχ. 20.000 - Κασιμάτης Ι. Σπύρος δρχ. 10.000 - Περιστέρακη Μαντζή δρχ. 10.000 - Κανάκης Παν. (εις μνήμη αδελφού) δρχ. 10.000 - Ανώνυμος δρχ. 5.000 - Κασιμάτης Γ. Παναγ. δρχ. 5.000 - Σταμπούλη Φρόσω δρχ. 5.000 - Ανώνυμος δρχ. 5.000 - Πετροχείλου Μαρούσα (εις μνήμη συζύγου) δρχ. 4.000 - Κασιμάτης Β. Γεώργιος δρχ. 3.000 - Κασιμάτης Γ. Νικόλαος δρχ. 2.000 - Μεγαλοκονόμου Σταμ. (εις μνήμη συζύγου) δρχ. 2.000 - Χατζάκη Ν. Μαρία δρχ. 2.000.

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές.

Ανακήρυξη Μεγάλου Ευεργέτη

Το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Αντικυθήρων, του Επαρχείου Κυθήρων, συνήλθε στις 20-10-1991 ημέρα Κυριακή και ώρα 5 μ.μ. και ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Ευστράτιος Ι. Κατσανεβάκης, ανακοίνωσε ότι ο εκ Αντικυθήρων καταγόμενος και κάτοικος Πειραιά κ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ, κατέθεσε σε Τράπεζα ποσό τριών εκατομμυρίων πεντακοσίων χιλιάδων (3.500.000) δραχμών για την ανοικοδόμηση του Κοινοτικού Οικοπέδου, όπου ευρίσκεται το Κοινοτικό Κατάστημα, στον Οικισμό Ποταμού Αντικυθήρων. Το έργο σήμερα ευρίσκεται στο στάδιο της εκτέλεσης από τον Εργολάβο κ. Κων/νο Κουρτάκη και υπό την τεχνική υποστήριξη της ΤΥΔΚ Νομαρχίας Πειραιά και δη υπό του Μηχανικού κ. Σταύρου Βεϊόγλου.

Στην συνέχεια το Κοινοτικό Συμβούλιο Αντικυθήρων βαθύτατα συγκινημένο από την μεγάλη αυτή δωρεά του Αντικυθήριου κ. Διονυσίου Ανδρονίκου,

Αποφασίζει Ομόφωνα

1. Αποδέχεται την εκ δραχμών τριών εκατομμυρίων πεντακοσίων χιλιάδων (3.500.000) δωρεά του κ. Διονυσίου Ανδρονίκου προς την Κοινότητα, για την ανοικοδόμηση του Κοινοτικού Οικοπέδου, όπου ευρίσκεται το Γραφείο της Κοινότητας στον Οικισμό Ποταμού Αντικυθήρων.
2. Εκφράζει προ τον ανωτέρω τις θερμότερες ευχαριστίες του.
3. Ανακηρύσσει τον κ. Διονύσιο Ανδρόνικο, μεγάλο Ευεργέτη της Κοινότητας Αντικυθήρων και αναλαμβάνει την υποχρέωση να αναρτήσει επί του ανεγειρομένου σχετικό μαρμάρινο πινάκα με το όνομά του.
4. Εκφράζει ακόμα τις πλέον θερμές ευχαριστίες του προς τον κ. Έπαρχο Κυθήρων, καθώς επίσης και στους κ.κ. α) Διονύσιο Νικολακάκη Πρόεδρο της Ένωσης Απανταχού Αντικυθηρίων και β) Σταύρο Βεϊόγλου Μηχανικό της ΤΥΔΚ Νομαρχίας Πειραιά για την συμβολή και βοήθειά τους για την πραγμάτωση του έργου αυτού.
5. Αντίγραφο της παρούσης θα επιδοθεί στον κ. Διονύσιο Ανδρόνικο μέσω της Ένωσης Απανταχού Αντικυθηρίων.
6. Περίληψη της απόφασης αυτής θα δημοσιευθεί στον Κυθηραϊκό Τύπο.

Η απόφαση αυτή έλαβε α/α 37/1991.

Ακολουθούν υπογραφές όπως παρακάτω.

Ο Πρόεδρος
Ευστ. Κατσανεβάκης

Τα Μέλη
Ανδ. Χαρχαλάκης Αντ/δρος
Διονύσιος Προγουλάκης Κ.Σ.
Ιωσήφ Γλυτσός Κ.Σ.
Μύρων Προγουλάκης Κ.Σ.
Γεώργιος Προγουλάκης Κ.Σ.
Μύρων Πατακάκης Κ.Σ.

Ο Πρακτικογράφος
Ματθ. Αγγελίουδάκης

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ

αρχιτέκτονες - πολεοδόμοι

Συνεργάτης: ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ,

αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ

ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ -

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ

- ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕ-

ΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Διεύθυνση: Ι. Δαμασκηνού 20 Αθήνα 114 71

Τηλ.: 6434.027 Fax.: 6435.387

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

ΦΑΤΣΕΑ-ΚΑΜΠΟΥΡΗ ΒΑΛΛΙΑ

ΙΑΠΕΤΟΥ 29 & ΚΡΙΣΗΣ

ΚΥΨΕΛΗ, ΤΗΛ. 8659.713

MAYFAIR DRY CLEANERS

Dry Cleaning Specialists in:

- ★ Wedding & Evening Gowns
- ★ All Mending & Alterations
- ★ Top Quality Workmanship Guaranteed

OPEN 7 a.m.-4.30 p.m. Mon-Friday

121 RIDING RD, HAWTHORNE 399 9444

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

4111.174, Πειραιάς (0735)33505, Κύθηρα

Παραδοσιακός Ξενώνας

«ΠΟΡΦΥΡΑ»

Θ. Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο

γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, 0735-33329, 01-4531404

«ΙΛΙΓΓΟΣ»

RENT A MOTORBIKE

ΑΡΤ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΝΙΚ. ΧΑΡΟΣ Ο.Ε.

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΡΑ

LIVADI - KITHIRA

TEL. (0735) 31053

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ

ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!

ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!

ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ

Λυκούργου 181, Καλλιθέα Τηλ. 9596.873

ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Σύντομες ειδήσεις

★ Ωραιότατα πανηγύρια έγιναν στις 14 Σεπτεμβρίου στον **Εσταυρωμένο** Πιτσιανικών καθώς επίσης και στις 15 ίδιου μήνα στον **Αγ. Νικήτα** Καλάμου. Και στις δύο λειτουργίες χοροστάτησε ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. **Ιάκωβος**.

★ Μνημόσυνο τελέστηκε στις 22/9 στον ιερό ναό Ιλαριωτίσσης Ποταμού στη μνήμη του μεγάλου ευεργέτη του Γηροκομείου **Θεόδωρου Σουρή**.

★ Νέος Διάκονος στο νησί μας χειροτονήθηκε από το Μητροπολίτη μας ο Μοναχός της Ιεράς Μονής Αγ. Θεοδώρου π. **Νεκτάριος Βενιέρης**.

★ Κατανυκτικός εσπερινός έγινε την παραμονή της εορτής των Αγίων Ακινδύνων, όπου πολύς κόσμος προσήλθε με το Λεωφορείο Πούλμαν του κ. **Καρύδη** που πήγε μέχρι την εκκλησία. Συγχαρητήρια σ' αυτούς που βοήθησαν με προσωπική εργασία, με χρήματα με εκβραχισμούς κ.λπ. ώστε να γίνει και αυτό το έργο, του δρόμου μέχρι την εκκλησία.

★ Πολύ κίνηση παρατηρήθηκε το τετράημερο της 28ης Οκτωβρίου στο νησί μας, Πούλμαν με εκδρομείς ανάμεσα στα οποία του πρακτορείου «**Κυθηραϊκόν**».

★ Η πρόσφατη εκδρομή του **Κυθηραϊκού Συνδέσμου** άφησε δρχ. 100.000 για το **Γηροκομείο Κυθήρων**. Συγχαρητήρια στους διοργανωτές της εκδρομής αλλά και της συλλογής χρημάτων για τους γέροντές μας.

★ Παράπονα κάνουν πάλι για το δρόμο Ποταμού-Καραβά ο οποίος όπως ισχυρίζονται δεν προχωράει.

Αρχαιρεσίες στην ένωση Καταστηματαρχών Καφαλίου - Χώρας

Πραγματοποιήθηκαν στις 5 Οκτωβρίου 1991 αρχαιρεσίες της ένωσης επαγγελματιών καταστηματαρχών Καφαλίου - Χώρας από τις οποίες προέκυψε το Δ.Σ. της ένωσης που αποτελείται από τους:

Πρόεδρος: Νίκη Νικολοπούλου
Αντιπρόεδρος: Αρη Χατζόπουλο
Γραμματέας: Γιάννη Καλλιγέρο
Ταμίας: Καίτη Κουβαρά
Μέλος: Γιάννη Αυγερινό

Συγχαίρουμε το νέο Δ.Σ. και ευχόμαστε καλές δουλειές και απόδοση στις συνδικαλιστικές δραστηριότητές του.

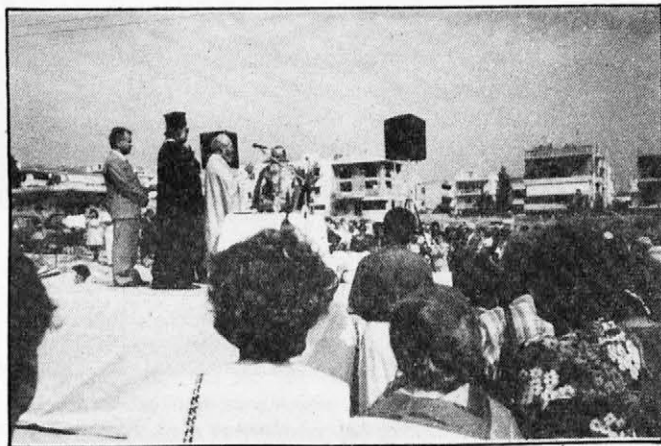
Η Χρήση του Ασβέστη στη Γεωργία

Υστερα από έρευνες που έγιναν πρόσφατα στην **Αμερική** έχει αποδειχθεί ότι ο **Ασβέστης** είναι ευεργετικός για την Γεωργία. Οι Αμερικάνοι επιστήμονες ανακάλυψαν ότι αν προστεθεί μία σωστή αναλογία ασβέστη στο έδαφος του οποίου η σύσταση έχει αλλοιωθεί είτε από την υπερβολική χρήση λιπασμάτων ή την όξινη βροχή, αμέσως επαναφέρεται η απόδοσή του, και γίνεται και πάλι παρθένο, με σχεδόν υπερδιπλασιασμό της παραγωγικότητας της γης. Στα **Κύθηρα** ίσως θα έπρεπε να το προσέξουμε αυτό ιδιαίτερα γιατί αυτός προέρχεται από ασβεστόλιθο πολύ καλής ποιότητας.

Στη Γιορτή της Μυρτιδιώτισσας της Κυθηρούπολης (Αλίμου)

Ένα ακόμη στιγμιότυπο από την γιορτή της Μυρτιδιώτισσας στην Κυθηρούπολη στις 29-9-91 όπου ο κ. **Σπυρ. Εμμ. Αυγερινός** μίλησε προς τους παρισταμένους.

Ο κ. **Αυγερινός** τόνισε την σημαντικότητα της ανέγερσης του



Ιερού Ναού της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στην περιοχή. Σημείωσε την βοήθεια και την συμπαράσταση του Μητροπολίτη της περιοχής Ν. Σμύρνης κ. **Αγαθάγγελου** αλλά εξήρε και τις αδιάκοπες προσπάθειες του εκκλησιαστικού Συμβουλίου και της Ερανικής επιτροπής. Ακόμη, ως εκπρόσωπος του Δ.Σ. του Συλλόγου ευχαρίστησε τον Δήμαρχο Αλίμου κ. **Ξένο**, τα μέλη του Δημ. Συμβουλίου του Δήμου, τον Δ/ντή του Αστυνομικού τμήματος της περιοχής κ. **Ηλιακόπουλο** για την συμπαράστασή του και βέβαια ευχαρίστησε κάθε επώνυμο και ανώνυμο δωρητή και ευεργέτη στην προσπάθεια της ανέγερσης του Ιερού Ναού, ευχόμενος σύντομα να ολοκληρωθεί το πρώτο στάδιο κατασκευής του ημιγυμνασίου χώρου της εκκλησίας.

Ο/Γ «ΜΑΡΘΑ»

Δρομολόγια για τον Χειμώνα

Τρίτη & Παρασκευή:
13.30 Γύθειο - Κύθηρα
17.00 Κύθηρα - Νεάπολη
Τετάρτη:
09.00 Νεάπολη - Κύθηρα
10.45 Κύθηρα - Γύθειο
Σάββατο:
13.15 Νεάπολη - Κύθηρα
15.00 Κύθηρα - Νεάπολη
Κυριακή:
13.15 Νεάπολη - Κύθηρα
15.00 Κύθηρα - Γύθειο

Ο Χορός της «Μυρτιάς» στην «Κοκκινιώτισσα» στις 31/1/92

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
12 Χρόνια Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

Παρά τον κακό καιρό και τη βροχή

Με λαμπρότητα
γιορτάστηκε η 28η
Οκτωβρίου

Γράφει η κα Ελένη Κορωναίου

Με λαμπρότητα γιορτάστηκε η 28η Οκτωβρίου στο νησί μας. Ο φιλαρμονική όπως πάντα έδωσε τον τόνο και με επικεφαλής τις τοπικές αρχές. Βέβαια ο καιρός τα χάλασε, γιατί έβρεχε και έτσι το πρόγραμμα δεν ακολουθήθηκε πλήρως. Πάντως, οι σχολικές γιορτές έγιναν την Παρασκευή με την απονομή των αριστειών και των βραβείων (τα οποία θα παρουσιάσουμε στο επόμενο). Η Μητρόπολη αθλοθέτησε βραβεία για τους πρωτεύσαντες και από το κληροδότημα **Ανδρ. Στάθη** από τον Κυθ. Σύνδεσμο.

Συμπαράταξη «Μέριμνας» και Κοινότητας Κυθήρων

Από έγγραφο που εστάλη από το Σωματείο «**Κυθηραϊκή Μέριμνα**» προς την Νομαρχία Επαρχείο ΚΕΔΚΕ κ.λπ. και το οποίο κοινοποιείται στον **Κυθηραϊκό Τύπο** προκύπτει ότι το Σωματείο ευχαριστεί την Κοινότητα και ιδιαίτερα τον Κοινοτάρχη χώρας κ. **Αρτέμη Καλλιγέρο** με τις ενέργειες του οποίου κατέστη δυνατόν να υπάρχει για όλη την θερινή περίοδο απρόσκοπτη παροχή νερού στην περιοχή, καθαριότητα στους δημοσίους χώρους και γενικότερα στενή συνεργασία Κοινότητας και Σωματείου με αποτέλεσμα την αναβάθμιση της ποιότητας ζωής στην περιφέρεια ευθύνης. Ευχαριστούμε και εμείς τον αγαπητό **Αρτέμη** και τον συγχαίρουμε.

Η Υδρομάστευση στα Μητάτα

Πριν λίγες μέρες πληροφορηθήκαμε πως έγιναν επί τέλους τα πρώτα έργα για την συλλογή των επιφανειακών υδάτων στην περιφέρεια Μητάτων για λ/σμό του Συνδέσμου «όχιελος». Ήδη έγιναν τρεις τάφροι για την συλλογή του νερού.

Κότερο έμεινε ακυβέρνητο έξω από τα Κύθηρα

Το κότερο, «**Νατάσα**», που ταξίδευε ανοιχτά των Κυθήρων, έπαθε μηχανική βλάβη και έμεινε ακυβέρνητο. Εξέπεμπε S.O.S. και έσπευσαν σε βοήθεια τα περιπλέοντα σκάφη, ανάμεσα στα οποία και το Ο/Γ «**ΜΑΡΘΑ**». Τελικά ρυμουλκήθηκε στη **Νεάπολη Βοιών** και δεν έπαθε κανείς τίποτε από τους 4 επιβαίνοντες.

Ζητούμε συγγνώμη από τον Νομάρχη

Η «Κ.Ι.» ζητά συγγνώμη από τον Νομάρχη Πειραιά κ. Γύφτουλα διότι παρουσιάζοντας τα έργα του Αυλέμονα δεν αναφέρθηκε η συμβολή της Νομαρχίας και ιδιαίτερα του κ. Νομάρχη. Αυτό έγινε από λάθος

στο Μοντάζ κατά την ποίηση της εφημερίδας αποτέλεσμα να παρουσιάζονται μόνο το πρώτο μέρος της πόκρισης. Διορθώνουμε παρουσιάζουμε ολόκληρο το υμνογράφημα γι' αυτό τούμε συγγνώμη γι' αυτό.

Έργα στον Αυλέμονα

Πολλά έργα σε σύντομο χρονικό διάστημα έγιναν τον Σεπτέμβριο στον Αυλέμονα. Ήδη στρώθηκε με ασφάλτο ένα κομμάτι του κεντρικού δρόμου, επίσης ο περιφερειακός δρόμος που ανακατασκευάστηκε πριν λίγα χρόνια. Επίσης δημιουργήθηκε ένα ωραίο πάρκο με φυτεύτηκαν αρκετά δέντρα και στρώθηκε με ασφάλτο το πεζοδρόμιο του μπάζκετ.

Οι κάτοικοι του χωριού ευχαριστούν θερμά τον πρόεδρο της Κοινότητας για την ουσιαστική συμβολή της Κοινότητας στην ανάπτυξη του χωριού.

Επίσης ευχαριστούν την Νομαρχία Πειραιά και ιδιαίτερα τον Νομάρχη κ. Γύφτουλα για το μεγάλο του ενδιαφέρον για τα έργα και να εκτελεστούν με τις πιστώσεις της.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ



ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ. 33 590



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΖΩΗ Σ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ

ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΛΣΑΜΟΥ

Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 3251.500

Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 9330.200

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών

Άμεση εξυπηρέτηση — Τιμές Λογικές

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ

Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526

Αθήνα: (Οικία): 2930.450

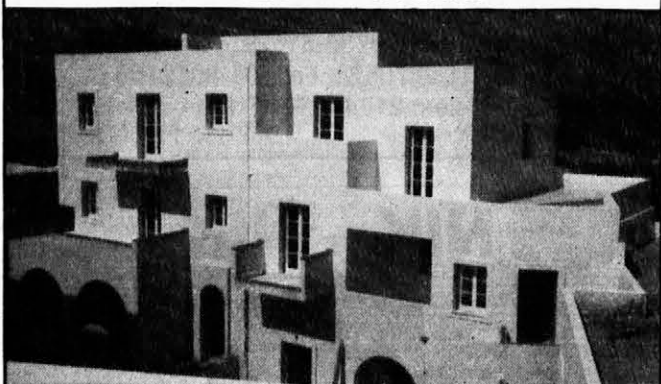
Κύθηρα: 0735-31095, 31002

Ώρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Filoxenia Apartments

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Τηλ.: (0735) 33610
Τηλ. Πειραιώς (01) 4173.542
Fax.: (01) 4173.542

